



Condado Doña Ana Manual de Recursos y Referencias 2013

Un directorio bilingüe de SALUD, SERVICIOS HUMANOS y otros
RECURSOS DE LA COMUNIDAD en el Condado de Doña Ana



MANUAL DE RECURSOS Y REFERENCIA DEL CONDADO DE DOÑA ANA 2013 PRIMERA EDICIÓN

La primera Edición del Manual de Recursos y Referencia del Condado de Doña Ana 2013, es un directorio bilingüe de servicios de salud, servicios humanos y otros recursos de la comunidad en el Condado de Doña Ana preparado por el Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Doña Ana, Alianza de Salud y Servicios Humanos del Condado de Doña Ana y otros participantes. La mayoría de los recursos se obtuvieron por medio de búsqueda en internet, grupos de enfoque de la comunidad, miembros de la Alianza de Salud y Servicios Humanos del Condado de Doña Ana y otras guías de recursos.

Misión

La Misión del Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Doña Ana es mejorar la calidad de vida en el Condado de Doña Ana al identificar y satisfacer las necesidades no suministrados en materia de salud y servicios humanos.

Agradecimientos

Este proyecto fue posible gracias al apoyo de:

- El Condado de Doña Ana
- El Departamento de Salud y Servicios Humanos
- Alianza de Salud y Servicios Humanos

Contáctenos

Póngase en contacto con el Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Doña Ana mandando un email a: hhsprogramops@donaanacounty.org o llame al (575)525-5870 si tiene cualquier pregunta o sugerencia para nuestro manual.



ÍNDICE

Servicios de emergencia	2
Lineas de asistencia en caso de crisis	4
Otros servicios (no para emergencias)	6
Servicios de salud	7
Asistencia para vivienda, comida y ropa	18
Apoyo y orientación de salud mental	23
Asistencia pública	37
Educación	41
Empleos y capacitación laboral	49
Servicios legales y de inmigración	50
Recreación	51
Servicios para personas de la tercera edad	54

SERVICIOS DE EMERGENCIA

Alerta contra el crimen del Condado de Doña Ana

217 E. Picacho, Las Cruces, NM 88001
(575) 526-8000

Bloqueo de calles

(575) 678-1178

Condición de los caminos de Nuevo México (Alertas, avisos, condiciones del tráfico, clima)

(800) 432-4269
www.localconditions.com

Centro de orientación del sudoeste

100 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001
(575) 647-2800 Administración
(575) 647-2898 Fax
www.swccnm.com

Centro nacional de nomenclación para personas desaparecidas

3080 N. Lincoln Ave, Chicago, IL 60657
(773) 880-9860
(800) RUNAWAY (786-2929) Línea de Asistencia
(773) 929-5150

Centro nacional para niños desaparecidos y para la explotación infantil

(800) 843-5678 TTY
(703) 224-2122 Fax
www.missingkids.com

Cruz Roja Americana del Sureste de Nuevo México

1301 E. Griggs, Las Cruces, NM 88001
(575) 526-2631 Administración
(575) 524-42171 Fax
Desastres, referencia a agencias de asistencia
www.redcross.org

Derrames Tóxicos (Centro de Respuesta Nacional)

Guardia de la costa de Estados Unidos
2100 2nd Street, SW, Washington, DC 20593-0001
(800) 424-8802 Sin Costo
(202) 267-2675 Directo
(202) 267-1322 Fax
www.nrc.uscg.mil o HQS-DG-1st-NRCINFO@uscg.mil (email)

Familias y Jóvenes Inc.

1320 S. Solano, Las Cruces, NM 88001
(575) 522-4004 Administración
(575) 522-9017 Teléfono Móvil
www.fjinm.org

FBI de Las Cruces

505 S. Main St., Ste 115, Las Cruces, NM 88001

(575) 526-2351

Organización de inteligencia enfocada en amenazas contra la seguridad nacional responsable de la aplicación de la ley e inteligencia

www.fbi.gov

La Piñón, Servicios para la recuperación por abuso sexual del sur de Nuevo México

525 S. Melendres St., Las Cruces, NM 88005

(575) 526-3437 Administración

(888) 595-7273 Sin Costo

Agencia que provee servicios integrales de recuperación de abuso sexual para víctimas de abuso y sus familias.

www.lapinon.org

Línea de asistencia contra el abuso y negligencia infantil

Departamento de niños, jóvenes y familias

760 N. Motel Blvd., Ste A, Las Cruces, NM 88007

Marque 911

Local: (505) 841-6100

(800) 797-3260 Sin Costo

Línea nacional de vida para la prevención del suicidio

(800) 273-8255 o (505) 982-5565 o (800) 477-7633

www.suicidepreventionlifeline.org

Personas Desaparecidas

4491 Cerrillos Rd, Santa Fe, NM 87507

(800) 457-3463

www.missingpersons.dps.state.nm.us

Protección de Adultos, Admisión Central Estatal (Maltrato de personas mayores)

(866) 654-3219 o (505) 476-4912

www.nmaging.state.nm.us

Respuesta de Ambulancia Médica (AMR)

920 S. Valley Ave, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-0225 Administración

(575) 523-0459 Fax

www.amr.net

Servicios del U. S. Marshalls

100 S. Church St., Las Cruces, NM 88001

(575) 527-6850

Servicios móviles de asesoría para crisis del sudoeste

100 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 647-2800 Administración

(575) 647-2898 Fax

www.swccnm.com

LÍNEAS DE ASISTENCIA EN CASO DE CRISIS

Alcohólicos anónimos (Condado de Doña Ana)

(575) 527-1803

www.newmexicoaa.org

Centro de violencia familiar de El Paso, Inc.

580 Giles Road, El Paso, TX 79903

(915) 593-1000 Administración

(915) 593-7300 Línea de asistencia

Centro para la confrontación y prevención de la violencia doméstica y familiar en todas sus formas. También brinda ayuda a víctimas de asalto sexual a hacer frente al trauma para comenzar un camino de esperanza

www.cafv.org

Control de envenenamientos y Centro de información de drogas

Nacional: AAPCC 515 King St., Suite 500, Alexandria, VA 22314

(800) 222-1222 Línea de asistencia

(703) 894-1858 Administración

(703) 683-2812 Fax

Local: Centro de información de venenos y drogas de Nuevo México,

1 University of New México, Albuquerque, NM 87131

www.hsc.unm.edu

Departamento de salud del comportamiento de la Universidad de El Paso

1900 Denver Avenue, El Paso, TX 79902

(915) 544-4000 Administración

(800) 967-3411 Sin Costo

info@ubhelpaso.com

Depresión postparto

1250 24th Street NW Suite 300, Washington, DC 20037

Línea de asistencia (800) PPD-MOMS

(800) 773-6667 Administración

(202) 536-3200

(202) 536-3206 Fax

Evaluación de depresión postparto para mamás nuevas, cuidados de rutina prenatal y postnatal y orientación y apoyo para el tratamiento

www.1800ppdmoms.org

Desarrollo humano del sur de Nuevo México

Oficinas administrativas

820 Highway 478, Anthony, NM 88021

(575) 882-5101 Administración

(575) 882-2858 Fax

Oficinas de salud mental ambulatoria

3465 McNutt Road, Sunland Park, NM 88063

(575) 589-1147 Administración

(575) 589-2445 Fax

P.O. Box 2285, Las Cruces, NM 88004

Orientación y alcance para personas de seis años y más

www.snmhd.org

Equipo móvil de respuesta en caso de crisis

100 W. Griggs Avenue, Las Cruces, NM 88001
(575) 650-7729

La Casa, Violencia doméstica

800 S. Walnut St., Las Cruces, NM 88001
(575) 526-2819 Administración
(575) 526-8542 Fax
(800) 376-2272 Línea de Asistencia
Provee albergue seguro, orientación y apoyo a víctimas de
violencia doméstica y sus familias
www.lacasainc.org

La Piñón, Servicios para la recuperación por abuso sexual del sur de Nuevo México

525 S. Melendres St., Las Cruces, NM 88005
(575) 526-3437 y (888) 595-7273 Línea de asistencia
(575) 526-6272 Fax
www.lapinon.org

Las Cruces se preocupa, Línea de asistencia (Asesoría del sudoeste)

100 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001
(575) 527-9114 y (575) 527-9030
Programa comprensivo de intervención en caso de crisis
www.swccnm.com

Línea de asistencia del centro de orientación del sudoeste

100 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001
(575) 647-2800 Administración
(575) 647-2898 Fax
www.swccnm.com

Línea de asistencia en caso de crisis del sur de Nuevo México

Programa NMSU WAVE
(575) 646-2255 Administración
(866) 314-6841 Sin Costo
Provee servicio gratuito, compasivo y confidencial a cualquier persona que
necesite apoyo emocional, intervención en caso de crisis y referencias,
sin importancia de sexo, raza, etnicidad, orientación sexual, edad,
discapacidad, religión o nacionalidad
www.nmsu.ed/wave/

Línea de asistencia Youth America

(877) YOUTHLINE (877) 968-8454
Consejeros adolescentes para adolescentes
www.youthline.us

Línea de crisis para veteranos

Estado: (505) 265-1711 Administración
(505) 767-6008 Fax
Nacional: (800) 273-TALK (8255) Elija la opción #1
Servicios de salud para veteranos de Nuevo México (800) SUICIDE (784-2433)
Integrada por personal calificado, muchos de ellos veteranos, que brindan apoyo
a veteranos que están en crisis; apoyo confidencial
www.veterancrisisline.net

Línea nacional de vida para la prevención del suicidio

(800) 273-TALK (8255)

(800) SUICIDE (784-2433)

Personal entrenado para escuchar y ofrecer apoyo a personas con crisis emocional
www.suicidepreventionlifeline.org

Plática infatil, Línea de ayuda

(575) 636-3636 Administración

(575) 526-3437 Línea de crisis

Acoso de intimidación/Bullying, problemas familiares, abuso, embarazo, problemas con amigos y relaciones, etc.

www.lapinon.org/kidtalk.htm

Prevención del suicidio y crisis

Línea de asistencia (575) 526-3371

Red nacional de esperanza

(800) 442-HOPE (4673)

Para víctimas de abuso

OTROS SERVICIOS (NO PARA EMERGENCIAS)

Autoridad de desecho de desperdicios sólidos, Centro sur

2865 W. Amador Ave, Las Cruces, NM 88007

(575) 528-3800 Administración, (575) 528-3582 Fax

Tira ilegal de basura, reciclaje en las escuelas, conteo de centros de recolección, basura residencial, reciclaje residencial, reciclaje comercial y en negocios

www.thescrappypages.com

Autoridad de envío de vehículos de emergencia del Valle de Mesilla

130 W. Lohman Ave., Las Cruces, NM 88005

(575) 526-0795

911 centro de llamadas

Responsable de el envío de vehículos de emergencia, servicios contra incendios y de agencias de servicio para emergencias médicas

www.mvrda.org

Bomberos de Sunland Park

1030 McNutt Road, Station #1 Sunland Park, NM 88063

(575) 589-2302

Tira ilegal de basura

www.cospmn.org

Departamento de Policía de Hatch

Chile Capital Lane #5, Hatch, NM 87937

(575) 267-3021 ó Jefe del Departamento contra incendios de Hatch (575) 496-1806

Tira ilegal de basura

www.villageofhatch.org

Departamento de Policía de Las Cruces

217 E. Picacho, Las Cruces, NM 88001

(575) 528-4200

Tira ilegal de basura

www.las-cruces.org/departments/Police

Departamento del manejo de la tierra del distrito de Las Cruces

1800 Marquess Street, Las Cruces, NM 88005

(575) 525-4300 Administración, (575) 525-4412 Fax

Tira ilegal de basura

www.blm.gov

Departamento del Sheriff del Condado de Doña Ana

845 N. Motel Blvd., Las Cruces, NM 88007

(575) 647-7200

Tira ilegal de basura

www.co.doña-ana.nm.us/sheriff

Policía de la ciudad de Sunland Park

1000 McNutt Road Suite C., Sunland Park, NM 88063

(575) 589-2225 Administración, (575) 589-0169 Fax

Tira ilegal de basura

www.cospnm.org

Policía del Estado de Nuevo México, Distrito 4

3000 E. University Ave. Las Cruces, NM 88011

(505) 827-9309 Santa Fe

(575) 524-6111 Local, (575) 522-0993 Fax

Aplicación de la ley, coordinación de las operaciones de búsqueda y rescate del estado, narcóticos e investigaciones criminales al igual que aplicación de la ley de tránsito y otras operaciones especializadas

www.nmsp.dps.state.nm.us

SERVICIOS DE SALUD**Alcohólicos Anónimos**

Línea de asistencia (800) 559-9503

(575) 527-1803 Servicio de respuesta

Información sobre juntas y línea de asistencia en caso de crisis

www.aa.org

Alpha, Cuidados de enfermería en casa

1065 S. Main St., Las Cruces, NM 88005

(575) 524-2400 Administración, (575) 524-1213 Fax

Vacunas para niños, información y referencias, asistentes de salud en casa, cuidado de salud en casa, enfermería en casa, terapia ocupacional, terapia física y terapia del habla

Angel Care de Nuevo México

151 S. Walnut St., Suite C-1, Las Cruces, NM 88001
(575) 521-2080 Administración, (575) 523-8551 Fax
Vivir en familia, cuidado de asistencia, habilitación de adultos,
acceso a la comunidad, servicios del habla y de lenguaje
www.angelcarenm.net

Asociación de Alzheimer, Nuevo México, sección Las Cruces

Oficina de Las Cruces 1121 Mall Drive, Suite C, Las Cruces, NM 88011
(800) 272-3900 Línea de ayuda
(575) 647-3868 Administración
Orientación para problemas de salud, orientación telefónica, apoyo mutuo,
grupos, entrenamiento para cuidadores, servicios de identificación,
cuidado de asistencia
www.alz.org

Casa de Oro, Centro de cuidado y rehabilitación

1005 Lujan Hill Rd., Las Cruces, NM 88007
(575) 523-4573 Administración, (575) 524-9639 Fax
Centro de enfermería especializada, servicios terapéuticos, cuidado para
Alzheimer, servicios de asistencia a corto plazo, cuidado cardiaco, cuidado
de enfermedades pulmonares, cuidado con oxígeno, de heridas, manejo de
diabetes, nutrición, manejo del dolor, programas de recreo y eventos especiales
www.sunbridgehealthcare.com

Casa Del Sol, Centro de cuidado y rehabilitación para personas de la tercera edad

2905 E. Missouri Ave., Las Cruces, NM 88011
(575) 522-0404
Asilo, centro de enfermería especializada

Centro de huesos y articulaciones

2530 S Telshor Blvd., Suite 107 Las Cruces, NM 88011
(575) 556-6440
Terapia ortopédica

Centro de paternidad planificada de Nuevo México

3625 Central NE, Albuquerque, NM 87108
(505) 265-3722
Planificación familiar, asesoría y exámenes físicos, educación, examinación de
cáncer de mama, pruebas de embarazo, Papanicolaou, métodos anticonceptivos.
Exámenes confidenciales gratuitos de VIH y otras enfermedades venéreas
www.plannedparenthood.org

Centro de recursos para del embarazo de Mesilla Valley

1071 N. Solano Dr., Las Cruces, NM 88004
(575) 526-6242
Pruebas de embarazo auto administradas gratis; orientación y apoyo en
problemas de sexualidad y embarazo; educación e información sobre el
embarazo, crecimiento y desarrollo pre-natal, clases para padres, adopción,
aborto, referencias de la comunidad. Todos los servicios son confidenciales

Centro de recursos para el embarazo y el embarazo crítico Mesilla Valley
P.O. Box 1865, Las Cruces, NM 88004-1865
Servicios espirituales, emocionales y físicos para adolescentes y mujeres adultas y sus familias, en problemas relacionados con embarazo y la sexualidad
(575) 454-4357

Centro de salud Ben Archer, Doña Ana
1600 Thorpe Rd., Las Cruces, NM 88012
(575) 382-9292 Administración, (575) 382-2061 Fax
Servicios dentales integrales, cuidado general, salud del comportamiento, educación de la salud, servicios sociales, inscripciones a Medicaid, referencias para vacunas, citas de seguimiento, visitas a casa, alcance a la comunidad
www.bahcnm.org

Centro de salud Ben Archer, Hatch
255 Highway 187, Hatch, NM 87937
Dirección de correo P.O. Box 370 Hatch, NM 87937
(575) 267-3088 Administración, (575) 267-4606 Fax
Servicios dentales integrales, cuidado general, salud del comportamiento, educación de la salud, servicios sociales, inscripciones a Medicaid, referencias para vacunas, citas de seguimiento, visitas a casa, alcance a la comunidad
www.bahcnm.org

Centro de salud Ben Archer, Las Cruces
1998 Motel Blvd, Las Cruces, NM 88007
(575) 541-5941 Administración, (575) 541-5048 Fax
Servicios dentales integrales, cuidado general, salud del comportamiento, educación de la salud, servicios sociales, inscripciones a Medicaid, referencias para vacunas, citas de seguimiento, visitas a casa, alcance a la comunidad
www.bahcnm.org

Centro de salud Ben Archer, Radium Springs
12080 Lindebeck Rd, Radium Springs, NM 88054
(575) 526-6200 Administración, (575) 526-2266 Fax
Servicios dentales integrales, cuidado general, salud del comportamiento, educación de la salud, servicios sociales, inscripciones a Medicaid, referencias para vacunas, citas de seguimiento, visitas a casa, alcance a la comunidad
www.bahcnm.org

Centro médico de la Universidad de El Paso
4815 Alameda, El Paso, TX 79905
(915) 544-1200
Sin fines lucrativos, hospital que le pertenece a la comunidad y sistema de cuidado de la salud y centro de referencias regional para pacientes que necesitan cuidado especializado
www.umcelpaso.org

Centro médico Texas Tech, Escuela de medicina de Texas Tech
4801 Alberta Avenue, El Paso, TX 79905
(915) 545-6500

Cuidado de salud Molina

7317 Central Ave. North East, Albuquerque, NM 87103

(888) 593-2052

Transporte médico, coordinación de acceso a servicios del cuidado de la salud, ofrece información sobre soluciones para el cuidado de la salud

www.molinaclinics.com

Clínica de salud de St. Luke

999 W. Amador Suite D, Las Cruces, NM 88004

(575) 527-5482 Fax, (575) 525-3542

Clínica gratuita para gente de bajos ingresos sin seguro médico

Clínica dental infantil

1901 Calle de Niños, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-8885 Administración, (575) 523-5312 Fax

Cuidado integral de las necesidades dentales para niños del sur de Nuevo México, ortodoncia, cirugías dentales para jóvenes y adultos jóvenes

www.childrensdentalclinic.org

Club de Leones

(575) 525-8353

Lentes y problemas de los ojos, juntas cada martes a medio día 12:00 PM en Best Western Mission Inn

Coalición de prevención unificada para un Condado de Doña Ana sin drogas

301 S Church St Ste H, Las Cruces, NM 88001

(575) 521-4794 Administración, (575) 521-7325 Fax

Provee una avenida para colaboración en la comunidad y apoyo a los esfuerzos de prevención de cada recurso comunitario disponible. La coalición está trabajando para asegurar que cada niño en el Condado de Doña Ana tenga la oportunidad de vivir una vida libre de drogas y de alcohol

www.unifiedprevention.com

Cottonbloom, Comunidad de vida asistida y cuidado de la memoria

5525 Cotton Bloom Ct., Las Cruces, NM 88007

(575) 635-4088

Comunidad con las comodidades de la vida asistida, monitoreo de medicamentos, cuidado de la memoria, actividades enriquecedoras

www.cottonbloomal.com

Cuidado de la Salud Molina de Nuevo México

8801 Horizon Blvd. NE, Albuquerque, NM 87113

(505) 342-4660

Servicios de cuidado general, vacunas, vacunas para la influenza, cuidado agudo y crónico

www.molinaclinics.com

Cuidado de la salud Pronto

1715 Vado Road at Exit 155, Interstate 10, Vado, NM 88072

(575) 233-1125

Servicios médicos

Del Valle, Terapia física y rehabilitación

2445 Missouri Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 523-8080 Administración, (575) 523-8861 Fax

Terapia física, manejo del dolor crónico, evaluaciones de capacidad funcional, heridas en músculos y coyunturas, técnicas miofasciales, tablillas y aparatos ortopédicos, rehabilitación post- cirugía, heridas por uso repetido, rehabilitación deportiva, heridas de trabajo

Departamento de servicios humanos de Texas

1200 Golden Key Circle, El Paso TX 79994

(915) 599-3742

Provee protección inmediata por medio de albergue por violencia familiar, atención médica, transporte, orientación y asistencia legal para adultos y niños
www.hhsc.state.tx.us

Doctors of Santa Teresa, Clínica médica

5290 McNutt Road, P.O. Box 1590, Santa Teresa, NM 88008

(575) 589-1144 administración, (575) 589-2008 fax

Medicina general para adultos, bebés, niños y adolescentes, problemas genitales y urinarios de hombres y mujeres, cirugía menor y aparatos ortopédicos, enfermedades de la piel, mantenimiento preventivo, pérdida y control de peso, radiografías y estudios de laboratorio, emergencias menores, exámenes del oído, del pulmón, FFA, exámenes físicos DOT, revisiones médicas oficiales, exámenes de drogas y alcohol, exámenes físicos para Inmigración, medicina industrial incluyendo heridas en el empleo, exámenes de drogas para empleos
www.doctorsofsantateresa.com

Dr. Carlos Cadena – Centro podiatra

2800 Doral Ct # A, Las Cruces, NM 88011

(575) 521-0055

Podiatra, cirugía de pie y tobillo

Healthy Start

570 W Griggs, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-2042

Salud maternal y de niños, servicio a mujeres embarazadas y a familias con hijos de cero a tres años

Hospicio de Mesilla Valley

299 Montana Ave, Las Cruces, NM 88005

(575) 525-5757

Una organización sin fines lucrativos del Condado de Doña Ana que provee servicios de cuidado paliativo en casa y comodidades de la vida asistida, en casas de enfermería/asilo y en nuestras instalaciones de hospicio La Posada. También proveemos terapia del duelo, y grupos de apoyo
www.mvhospice.org

La clínica de familia, Centro de salud para mujeres

385 Calle de Alegria, Las Cruces, NM

(575) 532-2044

Cuidado de la salud para mujeres. Para emergencias después de horas de oficina, llame a su clínica o al (888) 544-4412
www.lcdfnm.org

La clínica de familia, Chaparral

510 E. Lisa, Chaparral, NM

(575) 824-0820

Cuidado dental y médico para la familia. Para emergencias después de horas de oficina, llame a su clínica ó al (888) 544-4410

www.lcdfnm.org

La clínica de familia, East Mesa

8600 Bataan Memorial East, Las Cruces, NM

(575) 373-9202

Cuidado dental y médico para la familia. Para emergencias después de horas de oficina, llame a su clínica ó al (888) 544-4407

www.lcdfnm.org

La clínica de familia, Las Cruces

1160 Mall Drive, Las Cruces, NM

(575) 521-7181

Cuidado dental y médico para la familia. Para emergencias después de horas de oficina, llame a su clínica ó al (888) 544-4406

www.lcdfnm.org

La clínica de familia, San Miguel

18424 S. Hwy 28, San Miguel, NM

(575) 233-3830

Cuidado dental y médico para la familia. Para emergencias después de horas de oficina, llame a su clínica ó al (888) 544-4408

www.lcdfnm.org

La clínica de familia, Sunland Park

2625 McNutt Road, Sunland Park, NM

(575) 589-0887

Cuidado dental y médico para la familia. Para emergencias después de horas de oficina, llame a su clínica ó al (888) 544-4411

www.lcdfnm.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, Centro de bienestar de niños y adolescentes

721 S. Ochoa St., El Paso, TX 79901

(915) 545-7090

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, Clínica central

700 S. Ochoa St., El Paso, TX 79996

(915) 545-4550

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, Clínica de Lisbon

200 Lisbon St., El Paso, TX 79905

(915) 545-6140

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, Clínica para adultos de Yandell

823 E. Yandell, Dr. El Paso, TX 79902

(915) 545-7205

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, Clínica westway

1713 Banker Rd., Canutillo, TX 79835

(915) 231-4370

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, José Román clínica pediátrica

815 E. Yandell Dr., El Paso, TX 79902

(915) 534-7979

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

La Fe Inc., Centro de salud familiar, La Fe centro de cuidado

1505 Mescalero, El Paso, TX 79925

(915) 772-3366

Centro de salud de la comunidad con fondos federales para los medicamente indigentes del sur de El Paso y aboga por acceso del servicio a comunidades con desventajas y poco servidas

www.lafe-ep.org

Las Cruces Shuttle & Taxi

2222 S. Valley Dr., Las Cruces, NM 88005

(575) 525-1784

Transporte médico

www.lascrucesshuttle.com

Manejo de Casos Sun Country

133 Wyatt Drive, Las Cruces, NM 88005

(575) 525-1969

Programa de exención basado en la comunidad que sirve como alternativa a un asilo, provee amas de casa, cuidado personal, cuidado de relevo y cuidado de enfermería privada

Manejo del cuidado de la salud Premier
850 N. Motel Blvd, Las Cruces, NM 88007
(575) 524-1711
Transporte médico

Memorial Medical Center
2450 S. Telshor, Blvd. Las Cruces, NM 88011
(575) 522-8641
Cuidado integral para nuestros pacientes, incluyendo lo más nuevo en servicios diagnósticos, terapéuticos y de rehabilitación, de servicios ambulatorios al igual que de hospitalización
www.mmclc.org

Oficina de salud pública de Nuevo México, Anthony
865 N. Main, Anthony, NM 88021
(575) 882-5858
Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, Chaparral
112 Lisa Drive, Ste., Chaparral, NM 88021
(575) 824-3454
Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, Doña Ana Village
5595 Elks Road, Las Cruces, NM 88005
(575) 528-5001
Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, East Mesa
5220 Holman Road, Las Cruces, NM 88012
(575) 382-0540
Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, Hatch

3 Chile Capital Lane, Hatch, NM 88119

(575) 267-5213

Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, Las Cruces Centro

1170 N. Solano Drive, Las Cruces, NM 88001

(575) 528-5000

Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, Las Cruces Oeste

1850 Copper Loop, Bldg. A, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-7202

Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Oficina de salud pública de Nuevo México, Sunland Park

3807 McNutt Road, Sunland Park, NM 88063

(575) 589-2543

Servicios de salud y asesoría sobre riesgos/problemas; educación sobre salud, riesgo y control de heridas, orientación y referencias, vacunas, pruebas del nivel de azúcar en la sangre, orientación sobre nutrición, enfermedades venéreas, tuberculosis, VIH, educación y seguimiento; planificación familiar y prenatal
www.health.state.nm.us

Pediatría de St. Anthony

1265 Anthony Dr., Anthony, TX 79821

(575) 882-2956

Medicina general

Plan de Salud Lovelace Community

1-877-735-0111

Transporte médico

Programa de equinoterapia de NMSU

750 Stewart St., Las Cruces, NM 88003

(575) 646-2929

Aprendizaje asistido por caballos, psicología y terapia feliz
trp.nmsu.edu/therapy-areas.html

Roadrunner City Transit

1501 E. Hadley Bldg, Las Cruces, NM 88001
(575) 541-2500
Transporte médico

Safe Ride

1040 N. Main St., Las Cruces, NM 88001
(575) 527-0331
Transporte médico

Servicios coordinados de salud en casa

205 W. Boutz Rd., Building 5 Las Cruces, NM 88005
(575) 523-8885 Administración, (575) 524-9836 Fax
(888) 223-0222 Sin Costo

Asistencia en casa para adultos, cuidado personal, programa estatal de descuentos Medicare/Medicaid, monitoreo de medicamentos
www.chhc.com o info@chhc.com

Servicios médicos Presbyterian

204 Angelina Blvd., Chaparral, NM 88081
(575) 824-8100
Servicios médicos

Servicios para Veteranos (U.S. Department of Veterans Affairs)

230 S. Water Street, Las Cruces, NM 88001
(575) 523-9825 Administración, (575) 523-9827 Fax
(877) 927-8387 Sin costo

Ofrece orientación, asesoría de abuso de sustancias, empleo y recursos para veteranos
www.va.gov

Sociedad americana de cáncer

10501 Montgomery Blvd. NE, Suite 300, Albuquerque, NM 87111
(505) 262-6029 y (800) 227-2345

Servicios de orientación general, avocación de cáncer de mama, cirugía, peinado de cabello en casa, campamentos de natación para niños en recuperación ó con cáncer
www.cancer.org

The Arbors of Del Rey

3731 Del Rey Blvd., Las Cruces, NM 88012

(575) 382-5200 Administración, (575) 373-0379 Fax

Cuidado para adultos fuera de casa, para Alzheimer y demencia, vida asistida, manejo de medicamentos, consultas con dietistas y farmacéuticos
www.vistaliving.com/Arbors

The Aristocrat, Centro de vida asistida

2969 Claude Dove Dr., Las Cruces, NM 88011

(575) 521-8188

Establecimiento de vida asistida, comidas grupales, asistencia de amas de casa, monitoreo de medicamentos, transporte, cuidado de relevo a corto plazo, consultas de farmacia
www.aristocratlivinglc.com

Therapeutic Horsemanship of El Paso

924 Gato Rd., El Paso, TX 79932

(915) 877-4889

Programa de equinoterapia todo el año para niños y adultos discapacitados física, mental, social y emocionalmente en Las Cruces y El Paso

Veterans Administration Medical Center

5001 N. Piedras, El Paso, TX 79930

(915) 564-6100 o (800) 672-3782

Servicios de cuidado de la salud general para veteranos

www.elpaso.va.gov

Veterans Administration Medical Center - Clínica de Las Cruces

1635 Don Roser, Las Cruces, NM 88011

(915) 564-7800 Administración

(800) 762-3782 Sin costo

Servicios de cuidado de la salud general para veteranos, sólo con cita

www.va.gov

Wal-Mart

571 Walton Blvd., Las Cruces, NM 88001

(575) 525-1222

Ayuda con recetas médicas

www.walmart.com

Walgreens

2300 East Lohman Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 647-2506

Ayuda con recetas médicas

www.walgreens.com

William Beaumont Army Hospital

5005 N. Piedras, St. El Paso, TX 79920

(915) 742-2121 Administración

(800) 831-0919 Sin costo

Hospital en el puesto militar que es un MTF (Establecimiento de Tratamiento Militar). "MTF" antes se usaba por todos los hospitales que servían a gente de uniforme, clínicas y centros médicos (incluyendo a varios hospitales de Servicio de Salud Pública a los que ahora se les llama "proveedores designados" bajo TRICARE

www.wbamc.amedd.army.mil

Yellow Cab Company, Taxis

1229 S. Española, Las Cruces, NM 88001

(575) 524-1711

Transporte médico

ASISTENCIA PARA VIVIENDA, COMIDA Y ROPA

Agencia de acción comunitaria del sur de Nuevo México

3880 Foothills Road, Suite A, Las Cruces, NM 88011

(575) 527-8799

Comida de emergencia, banco de alimentos, asistencia continua de emergencia alimenticia, educación de la salud, advocación, orientación de crédito, orientación familiar, orientación de problemas de la salud, orientación de vivienda, manejo del dinero

www.caanm.org

Agencia de acción comunitaria del sur de Nuevo México

Oficina en Anthony

517 South Main St., Anthony, NM 79821

(915) 886-4587

Comida de emergencia, banco de alimentos, asistencia continua de emergencia alimenticia, educación de la salud, advocación, orientación de crédito, orientación familiar, orientación de problemas de la salud, orientación de vivienda, manejo del dinero

www.caanm.org

Albergue de violencia doméstica La Casa

800 S. Walnut, Las Cruces, NM 88001

Dirección Para Correo P.O. Box 2463, Las Cruces, NM 88004

Ofrece vivienda segura, orientación y servicios de apoyo a víctimas de violencia doméstica y sus hijos

(575) 526-2819 Administración, (575) 526-8542 Fax

www.lacasainc.org

Autoridad de vivienda de la ciudad de Las Cruces

926 San Pedro St., Las Cruces, NM 88001

(575) 528-2000 Administración, (575) 523-1383 Fax

Líder en el esfuerzo público de proveer viviendas seguras, accesibles y servicios asociados que aportan oportunidades para personas elegibles

Banco de alimentos Roadrunner

2001 Copper Loop, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-4390, (575) 523 3920 Fax

(855) 322-9688 Sin costo

Banco de alimentos

www.rrfb.org

Casa De Peregrinos

999 W. Amador, Suite F, Las Cruces, NM 88005

(575) 523- 5542

Programa alimenticio sin fines de lucro y sin denominación religiosa, provee mandado de comida como suplemento gratuito a individuos y familias en riesgo de pasar hambre en el Condado de Doña Ana

www.casadeperegrinos.org

Centro contra la violencia familiar de El Paso, Inc.

(915) 593-1000 o (915) 593-7300

Provee albergue para víctimas de violencia familiar

www.cafv.org

Centro comunitario de Butterfield

9350 Berry Patch Lane, Las Cruces, NM 88007
Ropa

Centro de recursos de la comunidad de Chaparral

400 E. Lisa Dr., Chaparral, NM 88081
(575) 824-4173
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimento de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Doña Ana

5745 Ledesma Dr., Doña Ana, NM 88007
(575) 526-8807
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimento de emergencia,
comidas para personas de la tercera edad

Centro de recursos de la comunidad de Organ

5880 Second Street, Organ, NM 88052
(575) 373-1923
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimento de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Radium Springs

12060 Lindbeck Road, Radium Springs, NM 88054
(575) 523-8650
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimento de emergencia,
comidas para personas de la tercera edad

Centro de recursos de la comunidad de Rincón

220 Baker St., Rincón, NM 87940
(575) 267-0035
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimento de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Vado/Del Cerro

180 La Fe Avenue, Vado, NM 88048
(575) 233-0946
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de comida de emergencia,
comidas para personas de la tercera edad

Doña Ana Park Apartments

1900 N. Solano, Las Cruces, NM 88001
(575) 524-2524
Casa / Albergue

Dream Center

1400 N. 6th Street, Las Cruces, NM 88005
(575) 523-1272
Asistencia alimenticia

El Caldito Soup Kitchen

999 W. Amador, Las Cruces, NM 88005, P.O. Box 2833 Las Cruces, NM 88004
(575) 525-3831 durante horas de oficina
(575) 644-8737 después de horas de oficina
Provee comidas completas y nutritivas usando las provisiones disponibles,
prepara y sirve alimentos y comidas sin costo a individuos, niños y familias
www.elcaldito.wordpress.com

Fabulous Finds

1029 Spruce Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 524-8963

Ropa de segunda mano, aparatos domésticos y tienda de muebles

Families & Youth, Inc. Albergue familiar

880 E. Idaho Ave, Las Cruces, NM 88001

(575) 523-0572

Provee servicios sociales comprensivos para jóvenes y sus familias

www.fyinm.org

Families and Youth, Inc., Anthony

414 St. Anthony Street, Anthony, NM 88021

(575) 882-0293

Programas de alimentación de verano para jóvenes de 1 a 18 años y adultos con desventajas físicas y mentales

www.fyinm.org

Families and Youth, Inc. (FYI)

1320 S. Solano, Las Cruces, NM 88001

P.O. Box 1868, Las Cruces, NM 88004

(575) 522-4004 Administración

(800) 658-6765 Sin costo

Programas de alimentación de verano para jóvenes de 1 a 18 años y adultos con desventajas físicas y mentales

www.fyinm.org

Goodwill

2593 N. Main Street, Las Cruces, NM 88001

(575) 382-0158

Venta de ropa donada y bienes para el hogar

www.goodwill.org

Highland Park Apartments

2013 Triviz Dr., Las Cruces, NM 88001

(575) 522-4868

Vivienda

Iglesia Católica San Martín de Porras

1885 McNutt Rd., Sunland Park, NM 88063

(575) 589-2106

Iglesia St. Anthony's

224 Lincoln St., Anthony, TX 79821

(575) 882-2239

Jardín de los niños

999 W. Amador Avenue, Las Cruces, NM 88001

Dirección Para Correo 1300-G El Paseo, PMB 272, Las Cruces, NM 88001

(575) 522-2111

Programas de comida y vestido para niños, programas de mentor para adultos, manejo de caso, cuidado de niños, referencias de cuidado de la salud, orientación para padres, educación pública de concientización

www.jardinlc.org

Las Cruces Gospel, Misión de rescate

1050 W. Amador, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-7727

Comida caliente, camas limpias y ropa para gente sin hogar y para los que no pueden comprar esos servicios

www.lcgrm.org

Mesilla Valley Habitat for Humanity

720 N. Santa Fe, Las Cruces, NM 88003

(575) 525-0475 Administración, (575) 523-7349

Un ministerio ecuménico Cristiano sin fines lucrativos que construye casas sencillas, decentes y accesibles para familias de bajos ingresos

Mesilla Valley Community of Hope, Albergue

999 W. Amador Avenue, Las Cruces, NM 88006

(575) 523-2219

Albergue de día, lavadoras, programa de baño, instalación de casas nuevas, muebles, bienes para el hogar, abasto de misceláneos

www.mvcommunityofhope.org

Ministerios comunitarios Caresource

522 E. Idaho Ave., Las Cruces, NM 88001

Ropa, programas de mentor para adultos, grupos de apoyo mutuo, grupos de estudio religioso, enriquecimiento espiritual

Mujeres, infantes y niños WIC (East Mesa)

5220 Holman Road, Las Cruces, NM 88012

(575) 382-0540

Programa de suplementos nutritivos para mujeres, infantes y niños de Nuevo México

www.mwic.org

Mujeres, infantes y niños (WIC)

1850 Copper Loop, Building A, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-7202 Administración, (575) 523-3991 Fax

El Programa Commodity Supplemental Food Program (CSFP) le ofrece alimento a niños de bajos ingresos de hasta 6 años de edad, mujeres embarazadas, después del parto y que están amamantando y personas de más de 60 años

www.mwic.org

Mujeres, infantes y niños (WIC)

Oficina de salud pública de Las Cruces

1170 N. Solano, Suite K, Las Cruces, NM 88001

(575) 528-5000 Administración, (575) 523-6032 Fax

El Programa Commodity Supplemental Food Program (CSFP) le ofrece alimento a niños de bajos ingresos de hasta 6 años de edad, mujeres embarazadas, después del parto y que están amamantando y personas de más de 60 años

www.mwic.org

Parroquia St. Albert the Great Newman

2615 S. Solano, Las Cruces, NM 88001

(575) 522-6202

Banco de alimentos, comida de bajo precio

www.stalbertnewmancenter.org

Savers

2340 N. Main St., Las Cruces, NM 88005
(575) 526-3200
Ropa de segunda mano a precios reducidos
www.savers.com

Servicio de la comunidad de la armada

Edificio/ Building 250, esquina de Rock Island y Dyer Sts.,
White Sands Missile Range, NM 88002
(575) 678-1502
Comida, ropa, servicios comunitarios, asistencia del consumidor, protección,
adquisición de empleos en caso de emergencia, prevención de violencia familiar,
programas de alcance, asistencia de relocalización
www.wsmr.army.mil

Tienda gratuita El AGAPE

2407 W. Picacho Ave., Las Cruces, NM 88007
(575) 647-2168

Tienda de segunda mano del Ejército de Salvación

220 E. Idaho Ave., Las Cruces, NM 88005
(575) 524-1590 Administración, (505) 527-5095 Fax
Manejo de casos, ropa, comida de emergencia, bienes para el hogar
www.salvationarmyusa.org

Tienda de segunda mano The Gospel Rescue Mission

1422 S. Solano Dr., Las Cruces, NM 88001
(575) 522-7573

APOYO Y ORIENTACIÓN DE SALUD MENTAL

AARP Servicios de duelo para personas viudas

Village en Northrise, 2880 N. Roadrunner Pkwy, 2do Piso, Las Cruces, NM 88011
Grupo de apoyo mutuo, y para gente de cualquier edad que ha batallado con la
pérdida de un ser querido o pérdida de su empleo, etc.

Agencia de acción de la comunidad del sur de Nuevo México

3880 Foothills Road, Suite A, Las Cruces, NM 88011
(575) 527-8799
Orientación de crédito, orientación familiar, orientación de problemas de la salud,
orientación de vivienda, manejo de dinero
www.caanm.org

Agencia de acción de la comunidad del sur de Nuevo México, Anthony

517 South Main St., Anthony, NM 79821
Orientación de crédito, orientación familiar, orientación de problemas de la salud,
orientación de vivienda, manejo de dinero
www.caanm.org

**Agencia del envejecimiento del estado de Nuevo México,
oficina de Las Cruces**

Complejo de Oficinas Palms, 2407 W. Picacho, Suite B2, Las Cruces, NM 88007
(575) 647-2023 Administración
(800) 762-8690 Línea Sin Costo en NM

Intervención/investigación protectora para adultos, abogacía, entrenamiento de resolución de conflicto, orientación de seguro médico, servicios de información, Medicaid, Medicare, beneficios de retiro y de seguro social, empleo, colocación en empleos y búsqueda de empleos, entrenamiento para empleos, programas con mentores, servicio comunitario para personas de la tercera edad
www.nmaging.state.nm.us

Alcohólicos anónimos

334 W. Griggs, Las Cruces, NM 88005
(575) 523-9850 ARID Club
(575) 524-6970 Información al público
(575) 527-1803 Servicio de respuesta
Grupos de Apoyo Mutuo de 12- Pasos
www.aa.org

**Alianza nacional para los mentalmente enfermos
del Condado de Doña Ana**

Primera Iglesia Presbiteriana de Las Cruces
200 E. Boutz Rd., Las Cruces, NM 88005
(575) 526-5559 Administración
Grupo de apoyo mutuo
www.musicatfirstpresbyterian.org

**Alianza nacional para las enfermedades mentales
de Doña Ana (NAMI-DAC)**

P.O. Box 2556, Las Cruces, NM 88004
(575) 386-6890 Administración
(800) 950-6264 Línea de Ayuda y de Información Nacional
Abogacía, orientación general para enfermedades mentales,
educación gratuita sobre la enfermedad mental, grupos de apoyo
www.nami.org

ARID Club

334 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88005
(575) 523-9850
Apoyo individual y familiar, alcohólicos en recuperación,
grupos de apoyo mutuo de 12 pasos

Asociación de Alzheimer, Sección de Nuevo México: Las Cruces

1121 Mall Drive Suite C, Las Cruces, NM 88011
(575) 647-3868 Administración, (575) 647-4240 Fax
Orientación de salud, orientación por medio de línea de llamada, grupos de apoyo mutuo, entrenamiento de cuidador, servicios de identificación, cuidado de relevo
www.alz.org

Asociación para heridas cerebrales de Las Cruces, Nuevo México

Trinity Lutheran Church, 2900 Elks Dr., Las Cruces, NM 88005
P.O. Box 2014, Las Cruces, NM 88004
(575) 523-4232
Grupo de apoyo mutuo
www.braininjurynm.org

Better Breathers de Las Cruces

Comunidad de Retiro Golden Mesa
151 N Roadrunner Pkwy., Las Cruces, NM 88011
Grupo de apoyo para personas con enfermedades pulmonares y sus familias

Bridge Ministries, Inc.

2511 Chaparral St., Las Cruces, NM 8801
(575) 522-6404 Administración, (575) 522-0031 Fax
Servicios de orientación general, orientación individual, orientación de problemas de vida, orientación de matrimonio, orientación de cuidado de salud mental, orientación pastoral

Caresource Community Ministries

522 E. Idaho Ave., Las Cruces, NM 88001
Programas de mentor para adulto, ropa, grupos de apoyo mutuo, grupos de estudio religioso, enriquecimiento espiritual

Catedral del Corazón Inmaculado de María

1240 S. Espina St., Las Cruces, NM 88001
(575) 524-8563
Servicios proveídos en miércoles 10am-12 pm
Asistencia para servicios de utilidades y recetas a las primeras 12 personas
www.cathedralofihm.com

Centro de evaluación profesional

1100 S. Main, Bldg. B, Ste. 20, Las Cruces, NM 88005
(575) 525-5635
Tratamiento de depresión, dependencia y uso de alcohol y drogas, y problemas de comportamiento y emocionales para adultos

Centro para el embarazo de Mesilla Valley /

Centro para el embarazo de Las Cruces CARENET

Centro de Las Cruces
2020 S. Solano Dr., Suite B, Las Cruces, NM 88001
(575) 526-6242
Orientación de adopción, orientación de embarazo
www.mvprc.com

Centro de salud Ben Archer, Hatch

255 Highway 187, Hatch, NM 87937
(575) 267-3088
Clínicas de cuidado principal para gente medicamente indigente y medicamente desatendida provee un rango de servicios de cuidado de la salud incluyendo cuidado principal, dental y cuidado de la salud de comportamiento, educación de la salud, transporte, servicios de referencia a doctores y hospitales, servicios de laboratorio limitados, radiografías y determinación de elegibilidad para programas de asistencia
www.bahcnm.org

Centro de salud Ben Archer, Las Cruces

1600 Thorpe Road, Las Cruces, NM 88012

(575) 382-9292

Clínicas de cuidado principal para gente medicamente indigente y medicamento desatendida provee un rango de servicios de cuidado de la salud incluyendo cuidado principal, dental y cuidado de la salud de comportamiento, educación de la salud, transporte, servicios de referencia a doctores y hospitales, servicios de laboratorio limitados, radiografías y determinación de elegibilidad para programas de asistencia

www.bahcnm.org

Centro de salud Ben Archer, Radium Springs

12080 Lindbeck, Radium Springs, NM 88054

(575) 526-6200

Clínicas de cuidado principal para gente medicamente indigente y medicamento desatendida provee un rango de servicios de cuidado de la salud incluyendo cuidado principal, dental y cuidado de la salud de comportamiento, educación de la salud, transporte, servicios de referencia a doctores y hospitales, servicios de laboratorio limitados, radiografías y determinación de elegibilidad para programas de asistencia

www.bahcnm.org

Centro de servicios para el duelo

Proveído por el Hospicio de Mesilla Valley

299 E. Montana Ave, Las Cruces, NM 88005

(575) 525-5750 Administración, (575) 527-2204 Fax

Orientación de pérdida de un ser querido, apoyo de persona a persona, grupos de apoyo, materiales educativos

www.mvhospice.org

Centro de tratamiento y rehabilitación de linfedema Mirasol

2455 E. Missouri Ave., Suite B, Las Cruces, NM 88001

(575) 556-8440 Administración, (575) 556-8439 Fax

Terapia física/ rehabilitación, terapia de Linfedema, grupos de apoyo, examen de linfedema gratuito, programas educacionales

www.mirasolrehab.com

Clínica de Salud del Comportamiento Aliviane

7722 North Loop, Suite 5, El Paso, TX 79915

(915) 782-4023

Clínica para pacientes ambulatorios que sirve a niños, adolescentes, adultos y familias que necesitan orientación de salud mental

www.alviane.com

Comedores compulsivos anónimos

St. Albert the Great Newman Center, 2615 S. Solano Dr., Las Cruces, NM 88001
Para más información contacte a Delphi (575) 404-1081

Tenemos juntas los viernes a las 2:00 p.m., 12 pasos, grupos de apoyo mutuo

www.aa.org

Comedores compulsivos anónimos

Saint James Episcopal Church, 105 James St., Las Cruces, NM 88005
Para más información contacte a John (575) 538-8779 o Wayne (575) 647-5684
Tenemos juntas los miércoles a las 12:00 p.m., 12 pasos, grupos de apoyo mutuo
www.oa.org

Compulsivos sexuales anónimos (SCA)

New México GLBTQ Center, 1210 N. Main St., Las Cruces, NM 88001
(575) 635-4902
Grupos de 12 pasos de apoyo mutuo
www.sc-recovery.org

Consejo nacional de St. Vincent de Paul - Iglesia Católica Holy Cross

1327 N. Miranda St., Las Cruces, NM 88005
(575) 526-1726
Servicios proveídos los lunes y martes
Utilidades y ropa solamente
www.svdpusa.org

Consortio de intervención forense del Condado de Doña Ana (FIC-DAC)

P. O. Box 16446, Las Cruces, NM 88004
(575) 523-8015

Corporación para la vivienda Tierra del Sol

210 E. Idaho Ave., Las Cruces, NM 88005
(575) 882-3554
Vivienda, orientación, rehabilitación/ reparación de casa, casas, vivienda rentada subsidiada, programas de equidad buenos
www.tierradelsol.org o rgarcia@tierradelsolhousing.org

Cruz roja americana

1301 E. Griggs, Las Cruces, NM 88001
(575) 526-2631 Administración, (575) 524-4271 Fax

Cruz roja nacional

Alivio de desastre domestico, proyectos de servicio comunitario, apoyo para gente militar y sus familias, colección y distribución de sangre y productos de sangre, programas educativos, alivio internacional, seguridad del agua, comunicación en caso de emergencia
www.redcross.org

Departamento de bomberos de Las Cruces - LCDF Healthy Start Program

570 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88005
(575) 523-2042
Orientación postparto, orientación de embarazo, asistencia para padres en espera/ padres nuevos, planificación familiar, referencias de cuidado de la salud, programas de alcance al público, educación de padres, programas de planificación familiar para adolescentes
www.lcdfnm.org

Departamento de niños, jóvenes y familias de Nuevo México

760 N. Motel Blvd., Suite C, Las Cruces, NM 88007

(575) 524-6242

Provee varios servicios de prevención, intervención, rehabilitación y de seguimiento después del cuidado a niños de Nuevo México y sus familias
www.cyfd.org

Departamento de niños, jóvenes y familias de Nuevo México

760 N. Motel Blvd., Suite C Las Cruces, NM 88007

(575) 524-6242 Administración

(855) 333-SAFE (333-7233)

CYFD Línea de llamada para reportar abuso y negligencia: (800) 432-2075

Servicios de cuidado de niños, orientación de nutrición familiar, servicios de intervención, servicios de protección, servicios de adopción, servicios de cuidado de crianzas, servicios de justicia juvenil, servicios de salud del comportamiento
www.cyfd.org

Departamento de salud de Nuevo México, División de salud pública

1170 N. Solano Dr., Las Cruces, NM 88001

(575) 528-5001 Administración, (575) 528-6024 Fax

Orientación de anticonceptivos, vacunas para niños, anticonceptivos, planificación familiar, vacunas, planificación familiar natural, control de enfermedades venéreas, control de tuberculosis, exámenes de tuberculosis, exámenes de los senos/ mamografías, control de enfermedades comunicables, licenciaturas de establecimientos, educación de salud, ferias de salud, licencias/certificación/acreditación, salud pública, enfermería de salud pública, programas de salud en las escuelas, seguro de incapacidad de estado, solicitudes, abogacía del sistema, amamantar, vales de comida, educación de nutrición, manejo de caso, asesoría de desarrollo, asistencia con costo mensual de seguro médico, salud pública
www.nmhealth.org

Departamento de servicios humanos de Texas

1200 Golden Key Circle, El Paso TX 79994

(915) 599-3742

Provee protección inmediata por medio de albergue para violencia familiar; servicio médico, transporte, orientación, asistencia legal para adultos y niños

Departamento de trabajo de Nuevo México Las Cruces Workforce Connection

226 S. Alameda St., Las Cruces, NM 88005

(575) 524-6250

Orientación de carrera, información y referencia, técnicas para buscar empleo, búsqueda de empleo y colocación, entrenamiento para empleos, entrenamiento durante el empleo, seguro de desempleo del estado, programas de empleo para personas que reciben beneficencia

**Desarrollo humano del sur de Nuevo México,
Oficina de salud mental ambulatoria, Anthony**

820 Highway 478, Anthony, NM 88021

(575) 882-5101 Administración y línea de atención las 24horas, (575) 882-2858 Fax
Orientación de pacientes ambulatorios, intervención de crisis, servicios de
alcance al público, orientación familiar, orientación de grupo de apoyo, orientación
de asalto sexual, orientación intensiva basada en casa, terapia individual, terapia
de grupo, terapia en familia, exámenes y evaluación, servicios de emergencia,
servicios de referencia

www.snmhd.org

**Desarrollo humano del sur de Nuevo México,
Oficina de salud mental ambulatoria, Sunland Park**

3465 McNutt Road, Sunland Park, NM 88063

Dirección de Correo: P.O. Box 2285, Las Cruces, NM 88004

(575) 589-1147 Administración y línea de atención las 24horas, (575) 589-2445 Fax
Orientación de pacientes ambulatorios, intervención de crisis, servicios de
alcance al público, orientación familiar, orientación de grupo de apoyo, orientación
de asalto sexual, orientación intensiva basada en casa, terapia individual, terapia
de grupo, terapia en familia, exámenes y evaluación, servicios de emergencia,
servicios de referencia

www.snmhd.org

Deudores anónimos

Juntas en la biblioteca Thomas Branigan Memorial Library Cuarto, 2ndo Piso
200 E. Picacho Ave., Las Cruces, NM 88001

Grupo de apoyo mutuo, programa de 12 pasos

Directorio de recursos de servicios sociales de Nuevo México

(505) 476-4846

(800) 432-2080 Llame Sin Costo en Nuevo México

Directorio de servicios sociales disponibles en todo el estado

www.nmresourcedirectory.org

Ejército de Salvación

1590 E. California Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 524-1044

Grupos de apoyo mutuo, enriquecimiento espiritual, clubs de servicio comunitario
para jóvenes, actividades religiosas, servicios de organizaciones y de la
comunidad, grupos de estudio religioso, eventos y clubs sociales, actividades de
tropas, desarrollo de jóvenes, socialización amistosa, manejo de caso, ropa,
comida de emergencia

www.salvationarmy.org

Equinoterapia de El Paso

Dirección de Correo: 7120 Canyon Run Dr, El Paso, TX 79912

Físico: 924 Gato Rd., El Paso, TX 79932

(915) 877-4889

Programa de cabalgo a caballo disponible todo el año para adultos y niños
discapacitados de forma física, mental, social, y emocional en Las Cruces
y El Paso.

Equipo de Intervención Aprendamos

1275 Anthony Drive, D5-6, Anthony, NM 88021

(575) 882-3401, (575) 523-7454 Fax

1-866-796-KIDS (5347) Sin Costo

Terapia y servicios de consulta para niños que están en riesgo de tener un atraso de desarrollo

www.aitkids.com

Equipo de Intervención Aprendamos

210 W. Hall Street, Suite D & E, Hatch, NM 87937

(575) 267-4332, (575) 264-4662 Fax

1-866-796-KIDS (5347) Sin Costo

Terapia y servicios de consulta para niños que están en riesgo de tener un atraso de desarrollo

www.aitkids.com

Equipo de Intervención Aprendamos

301 Perkins Drive, Suite B, Las Cruces, NM 88005

(575) 526-6682 Administración, (575) 523-7454 Fax

1-866-796-KIDS (5347) Sin Costo

Terapia y servicios de consulta para niños que están en riesgo de tener un atraso de desarrollo

www.aitkids.com

Escuela de DWI de Anthony

875 Anthony Dr., Anthony, NM 88021

(575) 644-7947 Administración, (575) 644-2356 Fax

Escuela de Conducir

Escuela de DWI de Mesilla

P.O. Box 1143, Mesilla, NM 88046

(575) 525-0654

Les provee a los ofensores asesoría de alcohol mandatorio para determinar la naturaleza y grado de sus problemas de alcohol

Family & Youth, Inc. (FYI)

1320 S. Solano, Las Cruces, NM 88001

(575) 522-4004 o (800) 658-6765

Centro de Recursos Familiares

C-100 Cervantes Village

P.O. Box 30003, MSC 3470, Las Cruces, NM 88003

(575) 646-2065 Administración, (575) 646-1889 Fax

Orientación gratis para estudiantes de tiempo completo de NMSU

[www.studentsaces.nmsu.edu/family resource center](http://www.studentsaces.nmsu.edu/family_resource_center)

Families & Youth, Inc. (FYI), Anthony

414 St. Anthony Street, Anthony, NM 88021

(575) 882-0293

Orientación para adolescentes y jóvenes, orientación familiar, servicios de orientación general, orientación individual, orientación de salud mental,

orientación de compañeros, orientación de carrera, orientación de transición de empleo, orientación para gente que se escapó de casa

www.fyinm.org

Grupo de apoyo para el autismo

2225 E. Griggs St., Las Cruces, NM 88001 (Arc Life Center)

(575) 526-1016

Grupo de apoyo mutuo para los que sufren de autismo

www.nationalautismassociation.org

Grupo de apoyo del cáncer de mama del sur de Nuevo México

Cuarto de Educación de la Comunidad de Centro Médico Regional

Mountain View, 4311 E. Lohman Ave., Las Cruces, NM 88011

(575) 524-4373

Grupo de apoyo mutuo

Grupos familiares Al-Anon

P.O. Box 8055, Las Cruces, NM 88006

Programa de 12- Pasos para Alcohólicos (Clases para adultos y jóvenes)

www.nmal-anon.org

Hospicio de Mesilla Valley

299 E. Montana Ave., Las Cruces, NM 88005

(575) 525-5757 Administración, (575) 527-2204 Fax

Orientación de pérdida de ser querido, grupos de apoyo mutuos

www.mesillavalleyhospital.com

Hospital de Mesilla Valley

3751 Del Rey Blvd., Las Cruces, NM 88012

(575) 382-3500 Administración

(800) 877-3500 Línea Sin Costo

Terapia Individual/ psiquiatría en grupo para adultos, terapia individual y psiquiatría en grupo para adolescentes

www.mesillavalleyhospital.com

Iglesia Católica Holy Cross

1327 N. Miranda, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-0167 Administración, (575) 523-8023 Fax

Orientación para dolor emocional y pérdida de un ser querido, orientación de matrimonio, orientación de prisionero

www.holycrosslascruces.org

Iglesia cristiana Agape

2407 W. Picacho, (Palm Centre), Las Cruces, NM 88007

(575) 647-2168 o (575) 650-3915

Orientación general, Centros de cuidado de niños, servicios de bodas

www.agapechristianchurch.net

Iglesia de Dios Fairview

5871 N. Main St., Las Cruces, NM 88012

Orientación pastoral

faithfamilyjesus.com

Iglesia de la primera asamblea de Dios

5605 Bataan Memorial West, Las Cruces, NM 88012

(575) 524-0654 Administración, (575) 526-7864 Fax

Grupos de apoyo mutuo, grupos de apoyo de 12 pasos

www.lascrucesfirst.org

Iglesia de Nuestra Señora de la Salud

1178 N. Mesquite St., Las Cruces, NM 88001

(575) 526-1129

Servicios proveídos los martes, debe de llamar antes de tiempo para pedir una visita a casa, para asistencia de utilidades, renta, o pagos de casa

Iglesia del viñedo Corazón del mundo

1605 S. Valley Dr., Las Cruces, NM 88005

(575) 523-1113

Servicios de orientación general, orientación, orientación de embazado
www.hftwchurch.org

Instituto Robyn

1000 N. Main St., Suite B, Las Cruces, NM 88001

(575) 647-9260 Administración, (505) 647-9264 Fax

Orientación de abuso de niños, orientación y cuidado de la salud mental, orientación para ofensores sexuales, monitoreo para visitas paternales, orientación de abuso de substancia, servicios de abuso de substancia

Jardín de los niños

999 W. Amador, Las Cruces, NM 88001

1300-G, El Paseo, PMB 272, Las Cruces, NM 88001

(575) 522-2111

Orientación para padres

www.jardinlc.org

Job Corps de Nuevo México

424 N. Downtown Mall, Las Cruces, NM 88001

(575) 647-0053

Empleo, orientación de transición de empleo, entrenamiento para empleos

La Casa, Inc.

800 S. Walnut, Las Cruces, NM 88001

P.O. Box 2463 Las Cruces, NM 88004

(575) 526-2819 Administración, (575) 526-8542 Fax

Orientación en grupo, orientación individual, orientación de abuso matrimonial
lacasainc.org

La Leche League

Para información, contacte: (575) 635-6683, Renee

(575) 521-8415 Administración

(575) 805-7556 Sara para el español

Orientación de lactancia

www.lllusa.org

La Piñón, Servicios de recuperación para víctimas de abuso sexual del sur de Nuevo México

525 S. Melendres St., Las Cruces, NM 88005

(575) 526-3437 Administración

(888) 595-7273 Sin Costo

Agencia en respuesta al asalto sexual de servicio completo, provee recuperación de asalto sexual comprensivo para víctimas de abuso sexual y sus familias
www.lapinon.org

Línea de asistencia en casos de crisis Alguien que te escuche

Proveía por el programa NMSU WAVE

(575) 646-2813 Administración, (575) 646-5875 Fax

Líneas de Escucha: (575) 646-CALL (646-2255) (866) 314-6841 800-Line

Líneas de llamada gratuitas que ofrecen orientación para el apoyo emocional, intervención de crisis y referencias

www.nmsu.edu/~wave/thecall/ peered@nmsu.edu

Línea nacional de vida para la prevención del suicidio

(800) 273-8255 línea de llamada sin costo

Línea de llamada de orientación de 24 horas para crisis de suicidio o destreza emocional, referencias de salud mental

www.suicidepreventionlifeline.org

Madres contra conductores ebrios (MADD)

1990 E. Lohman Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 524-6865

Para asistir a las víctimas de crímenes cometidos por individuos que conducían bajo la influencia del alcohol o drogas, para asistir a las familias de esas víctimas y incrementar la concientización pública del problema de manejar después de beber o drogado

www.madd.org

MECA Therapists

1350 Hillrise Circle, Las Cruces, NM 88011

(575) 522-9500

Rehabilitación por medio de diagnósticos y servicios de tratamiento

www.mecatherapies.com

Memorial Medical Center

2450 Telshor Blvd., Las Cruces, NM 88011

(575) 522-8641 Administración, (575) 521-5050 Fax

(575) 521-2230 Recursos Humanos

(800) 829-8641 800-Line

Tratamiento psiquiátrico para adultos

www.mmclc.org

Ministerio de cárcel y prisión Good News

Proveído por Estudios Bíblicos por Correo, Darryl and Joan Evans

P.O. Box 2077 Las Cruces, NM 88001

(575) 525-9536

Orientación pastoral

www.bsbm.org

Misión de rescate del evangelio de Las Cruces

1050 W. Amador Avenue, Las Cruces, NM 88005

(575) 522-7727

Orientación de manejo financiero personal

www.lcgrm.org

Nuestra Señora de Guadalupe Santuario y Parroquia

3600 Parroquia St., Mesilla Park, NM 88047

(575) 526-8171

Servicios proveídos para áreas desde Tortugas al sur en Sunland Park, debe de visitar a la oficina para pedir asistencia con utilidades, todos los clientes deben de traer con ellos una identificación con foto, acta de nacimiento para niños, comprobante de seguro, una factura actualizada y una notificación de la compañía de utilidad que tiene estampada una alerta de estar atrasado en pagos para recibir servicios, despensa de comida móvil para residentes de Tortugas

Paternidad planificada de Nuevo México

(800) 230-PLAN, (800) 230-7526

Orientación de anticonceptivos, anticoncepción, planificación familiar, embarazo
www.plannedparenthood.org/newmexico

PFLAG - Padres, familiares y amigos de personas lesbianas, homosexuales, bisexuales y transexuales de Las Cruces

Iglesia Unitaria Universalista/ Unitarian Universalist Church,

2000 S. Solano Dr., Las Cruces, NM 88001

(505) 496-5242

Abogacía, grupos de apoyo mutuo

www.pflag.org

Prevención ambulatoria Aliviane

1900 Wyoming Ave., El Paso, TX 79905

(915) 799-3764

Servicios dirigidos a la prevención y el tratamiento del abuso de drogas en el área general de El Paso por medio de educación, orientación, transporte, servicios legales y posición en empleos

Programa de patrimonio para personas de la tercera edad, Memorial Medical Center

2450 S. Telshor Blvd., Las Cruces, NM 88011

(575) 556-5910

Programa KIDS (Preescolares con retraso en el desarrollo, Escuelas públicas de Las Cruces)

505 S. Main Ste. 249, Las Cruces, NM 88001

(575) 527-6076

Programa WAVE de NMSU

MSC 3575, P.O. Box 30001, New México State University,

Las Cruces, NM 88003

(575) 646-2813

Provee programación que impacta positivamente al comportamiento de individuos, la comunidad Griega, atletas, y mantiene un ambiente seguro en cuestión a la prevención de alcohol y violencia

Providence Memorial Hospital

2001 N. Oregon, El Paso, TX 79902

(915) 577-7888

Salón parroquial de Santa Genoveva

1025 E. Las Cruces Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 523-0974

Servicios proveídos los jueves 9am-11am

Utilidad, comida y ropa vales para servicios de embarazo

Serenity Center

118. S Main St. (01) Las Cruces, NM 88001

(575) 647-2878

Programas para el abuso de substancias para pacientes ambulatorios, incluyendo escuela de DWI para adultos, adolescentes, y niños, programa de intervención de crisis de 24 horas

Servicios de calidad para personas de la tercera edad

2251 Calle de Sueños, Las Cruces, NM 88001

(575) 523-1782 Administración

Orientación de seguro médico, cuidado de relevo para adultos en casa, cuidado de relevo en casa para personas con la enfermedad Alzheimer 's, comidas en grupo, comidas mandadas a casa, asistencia de ama de casa, centros de recreo, centros para personas de la tercera edad, servicios de vehículo y de transporte

Servicios de guía Esperanza

1401 S. Don Roser Dr., Suite D1 Las Cruces, NM 88011

(575) 522-5144

Orientación para dependencia química, uso de drogas, servicios psiquiatras

Servicios de orientación Nava

715 E. Idaho, Ste. 4B, Las Cruces, NM 88001

(575) 524-2505 Administración, (575) 524-2504 Fax

Acceso a la recuperación, corte de drogas para adultos, servicios móviles de Anthony, correcciones de la comunidad, tratamiento para violencia domestica, exámenes de drogas, programa de tratamiento para pacientes ambulatorios, vigilancia, libertad condicional/ pre tribunal
www.navacounseling.com

Servicios de orientación Nava

715 E. Idaho, Suite 4B, Las Cruces, NM 88001

P.O. Box 1078 Las Cruces, NM 88004

(575) 524-2505 Administración, (575) 524-2504 Fax

Programas para pacientes ambulatorios, asesorías clínicas, orientación individual, orientación familiar, tratamiento de violencia domestica, terapia de salud mental, orientación de parejas, tratamiento de comportamiento cognitivo, terapia de reconocimiento moral, tratamiento de familia y refuerzo de la comunidad (CRAFT), exámenes de drogas, servicios SAP/ DOT
www.navacounseling.com

Servicios de protección para adultos

760 Motel Blvd., Las Cruces, NM 88007

(575) 373-6400 Administración, (866) 564-3219 Sin Costo

Agencia para reportar abuso, negligencia o explotación de adultos, protección de emergencia a corto plazo, servicios legales, manejo de caso a corto plazo, intervenciones y referencias basadas en la comunidad y en casa
www.nmaging.state.nm.us/Adult_Protective_Services_Division

Servicios de salud del comportamiento PEAK

100 Laura Court, P. O. Box 6, Santa Teresa, NM 88008

(575) 589-0033

Comunidad de doctores y consejeros tratando problemas emocionales y de dependencia química

Servicio móvil en caso de crisis, Orientación del suoste

100 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 647-2800

Provee servicios de salud de comportamiento “en la calle” 24/7, intervenciones, priorizando, asesorías clínicas, consultas, servicios de respuesta principal/ los primeros en la escena, orientación breve, referencias facilitadas, apoyo de dolor emocional y otros servicios emergentes, especialmente los relacionados con abuso de metamphetamineas

www.southwestcounseling.org

Servicios para familias de El Paso

6040 Surety Drive, El Paso, TX 79905

(915) 781-9900 Administración, (915) 781-9930 Fax

Orientación para familias y para individuos, niños, jóvenes, y adultos

www.familyserviceofelpaso.com

Servicios para niños de Tresco, Inc. (TOTS) y servicios para adultos

1800 Copper Loop, Building #2, Las Cruces, NM 88005

(575) 528-5200

2325 E. Nevada Ave Las Cruces, NM 88001

(575) 527-4900

Comodidades residenciales de tratamiento para adultos, abogacía, programas durante el día para adultos con discapacidades del desarrollo, manejo de caso transicional, evaluación vocacional, centros de vocación, educación vocacional, rehabilitación vocacional, educación compensatoria, educación temprana para niños, intervención temprana de infantes/ niños pequeños con discapacidades, orientación familiar, referencia y información, terapia ocupacional, terapia física, cuidado de relevo, terapia del habla

www.trescoinc.org

Servicios psicológicos Amanecer

101 McNutt Road, Sunland Park, NM 88063

(575) 882-5100

Orientación, evaluaciones/ pruebas psicológicas, servicios psiquiátricos, exámenes de drogas y de ADHD, costo según una escala deslizante

www.amanecer-ep.org

Sociedad americana del cáncer

10501 Montgomery Blvd. NE, Suite 300, Albuquerque, NM 87111

(505) 262-6029

Servicios de orientación generales, advocación para cáncer de mama, cirugía, peinado de cabello en casa, campamentos de natación para niños con cáncer o que se están recuperando del cáncer

www.cancer.org

Southwest Counseling Center, Inc.

100 W. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 647-2800 Línea Principal, (575) 647-2898 Fax

(575) 647-2832

Servicio de Apoyo de la Comunidad Comprensivo (575) 527-7920

Programa de Rehabilitación Psicosocial (575) 527-9030

Línea Cálida (575) 527-9114

Línea Cálida (575) 527-7981

Programa de Vida Transicional (575) 647-2878

Tratamiento de Comunidad Afirmativo (575) 647-2874, Bernadette Pina,
Oficial Jefe de Operación

Orientación de alcoholismo, manejo de caso, bebiendo/drogado programas de conductores bajo la influencia, orientación de abuso de drogas, intervención temprana de enfermedad mental, orientación familiar, orientación en grupo, orientación individual, orientación de problemas de vida, orientación y cuidado de la salud mental, evaluación de la salud mental, líneas de llamada de salud mental, grupos de apoyo mutuo, cuidado de la salud mental para pacientes ambulatorios, rehabilitación psiquiátrica, orientación de abuso de substancia, orientación de suicidio, servicios de salud mental transicional
www.swccnm.com

Teambuilders Counseling Services Inc.

2205 S. Main St., Las Cruces, NM 88005

(575) 471-5006

Servicios para tele salud para niños y adultos, cuidado de crianzas de tratamiento, tratamiento de pacientes ambulatorios, manejo de medicamento, BMS, cuidado de relevo

The Ability Center

715 E. Idaho Ave., Building 3E, Las Cruces, NM 88001

(575) 526-5016 Administración, (575) 526-1202 Fax

(800) 376-4372 Sin Costo

Terapia cognitiva- de comportamiento, abogacía, abogacía para beneficios, entrenamiento de cuidadores, centros de actividad para los incapacitados en el área del desarrollo, programas de manejo para los incapacitados en el área del desarrollo, programas de preparación para emancipación
www.theabilitycenter.org

Transitional Living Program

2939 Los Amigos Ct., Las Cruces, NM 88011

(575) 527-7981

Intervenciones terapéuticas y de comportamiento enfocadas en planes individuales, centrados en el consumidor, que apoyan el cambio positivo y decremento la hospitalización psiquiátrica

Unión de libertades civiles de américa

226 S. Water St., Las Cruces, NM 88001

(575) 527-0664

Orientación legal, servicios legales

www.aclu-nm.org

United Way del sudeste de Nuevo México

225 E. Idaho, Suite 24, Las Cruces, NM 88005

P.O. Box 1347, Las Cruces, NM 88004

(575) 524-7561

Red de cliente a cliente, fondos de la comunidad, fondos, información y referencia, Entrenamiento

www.uwswnm.org

Viviendo con depresión y desorden bipolar

P.O. Box 291, Organ, NM 88052

Tres grupos de apoyo mutuo

ASISTENCIA PÚBLICA**AAA Smart Start de Las Cruces**

1595 W. Amador, Las Cruces, NM 88005

(575) 556-9277

Centro de servicio para aparatos de bloqueo de encendido del vehículo

Administración del seguro social

2141 Summit Ct., Las Cruces, NM 88011

(800) 223-3131

Tarjetas de seguro social, beneficios de retiro, beneficios de incapacidad, Medicare, sobrevivientes de SSI o beneficios familiares

www.ssa.gov

Adobe Interlock de Las Cruces

400 Fred Way, Las Cruces, NM 88007

(575) 647-1313

Centro de servicio para aparatos de bloqueo de encendido del vehículo

Asociación americana de diabetes, capítulo de Doña Ana

2169 Sagecrest Ave, Las Cruces, NM 88011

(575) 522-1923

Educación profesional y pública por medio de talleres y literatura, juntas educativas cada tercer lunes de Septiembre a Mayo en el Cuarto de Conferencias Buen Samaritano

www.diabetes.org

Asociación americana del corazón, del Condado de Doña Ana

1426 E Missouri Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 521-101 Administración, (800) 242-8721 Sin costo

Recaudación de fondos, información impresa y referencias, entrenamiento de resucitación cardiopulmonar (CPR)

Biblioteca Branigan Memorial

200 E. Picacho Ave., Las Cruces, NM 88007

(575) 528-4000

Biblioteca

Cruz roja americana

1301 E. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 526-2631

Programas de salud y seguridad: primeros auxilios, servicios de desastre, revisión de presión sanguínea, educación sobre el SIDA, entrenamiento para niñeras, libros mandados a casa, CPR, servicios sociales y militares

Cuidado infantil del Departamento de niños, jóvenes y familias

760 N. Motel Blvd., Suite C, Las Cruces, NM 88007

(575) 373-6400

Cuidado de niños, servicios de protección de niños y de adultos

Departamento de salud

1170 North Solano, Las Cruces, NM 88001

(575) 528-5001

Vacunas, información de la salud

Departamento de servicios humanos

826 Anthony Dr., Anthony, NM 88021

(575) 882-5781

Servicios que incluyen asistencia alimenticia, beneficencia, Medicaid y Proyecto Adelante (Project Forward) lo cual incluye oportunidades de empleo y educación

Departamento de vehículos de motor (DMV)

865 N Main, Anthony, NM 88021

(575) 882-3225

Dial-A-Ride

1501 East Hadley, Bldg. A, Las Cruces, NM 88004

(575) 541-2777

Transporte gratuito para personas de 60 años o más que viven dentro de los límites de la ciudad. Necesitan llamar 2 o 3 días por adelantado

División de asistencia del ingreso económico

West Office 655 Utah Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 524-6500

TANF (Asistencia de dinero en efectivo) Medicaid/cupones para alimentos, Medicaid de emergencia, apoyo financiero de niño / hijo, establece y aplica las reglas de apoyo de niños y apoyo médico

División de asistencia del ingreso económico

East Office 2121 Summit Ct., Las Cruces, NM 88011

(575) 524-6568

TANF (Asistencia de dinero en efectivo) Medicaid/cupones para alimentos, Medicaid de emergencia, apoyo financiero de niño / hijo, establece y aplica las reglas de apoyo de niños y apoyo médico

División de asistencia del ingreso económico

220 Crossett Lane, Anthony, NM 88021

(575) 882-5781

TANF (Asistencia de dinero en efectivo) Medicaid/cupones para alimentos, Medicaid de emergencia

Guardian Interlock

151 S. Walnut, Suite A-6, Las Cruces, NM 88001

(575) 524-3641

Centro de servicio para aparatos de bloqueo de encendido del vehículo

Las Cruces Interlock

2215 N. Solano, NM 88001

(575) 496-6733

Centro de servicio para aparatos de bloqueo de encendido del vehículo

Libertad condicional juvenil

750 A. Motel Blvd., Las Cruces, NM 88007

(575) 524-6360

Problemas juveniles

Línea de vida de Centurylink de asistencia telefónica y Programa de asistencia de internet de banda ancha

(800) 366-8201 Sin Costo

Servicio accesible de teléfono y internet disponible para todos los americanos, especialmente clientes de bajos ingresos y cualquier persona que se enfrenta a dificultades financieras o una crisis

Medicare, Parte A

12800 NE Indian School Rd., Albuquerque, NM 87112

(505) 291-3500

Medicare, Parte B (AETNA)

5700 Harper NE #210, Albuquerque, NM 87109

(505) 821-3350

Programa de asistencia legal del sur de Nuevo México

600 E. Montana, Suite D, Las Cruces NM 88001

(575) 541-4800 Administración, (575) 541-4840 Fax

Adopción, custodia de niños, terminación de derechos paternales, divorcio, violencia doméstica, desarrollo económico de la comunidad, bancarrota, consumidor, reclamos pequeños civiles, agravios, educación, ley de personas de la tercera edad, empleo, salud, derecho individual, inmigración, migrante, propiedades, casa, derechos de tierra y de agua, juveniles, beneficios públicos, cambio de nombre, inquilino / propietario, testamentos
www.nmlegalaid.org

Programa de hierbas y semillas

906 N. Tornillo St., Las Cruces, NM 88001

(575) 528-4235

Programa compuesto por multiples agencias que “sacan como hierba” al crimen violento y la actividad de drogas de comunidades especificas y luego “siembra semillas” en la comunidad por medio de la revitalización social y económica

Programa de Intervención de Pandillas

8201 Boeing, El Paso, TX 79925

(915) 774-3600

Reduce la incidencia de actividades con relación a las pandillas por medio de conseguir asistencia de recursos locales de la comunidad incluyendo participación de los ciudadanos, administradores de escuela, participación de agencias con recursos, medios de comunicación, policías, y otros grupos cívicos y de negocio interesados en aportar servicios

Programa de prevención del crimen, ciudad de Las Cruces

217 E Picacho Ave., PO Drawer CLC, Las Cruces, NM 88004

(575) 527-6131

El programa ofrece educación comunitaria en el área de prevención del crimen, alerta/vigilancia de la comunidad, alerta de personas de la tercera edad, seguridad y programas de protección de niños

SAFE RIDES, Servicio de taxis y transporte de Las Cruces

2222 S. Valley, Las Cruces, NM 88005

(575) 524-8294

Servicio de transporte para los residentes del Condado de Doña Ana en cualquier parte del Condado de Doña Ana, deben de tener 21 años o más, costo mínimo

Servicios de extensión cooperativa del Condado de Doña Ana

530 N. Church St., Las Cruces, NM 88001

(575) 525-6649

Ofrece asistencia en todo el estado con economía del hogar, producción de campos y mercadotecnia, 4-H información de comida y nutrición
donaanaextension.nmsu.edu

Servicios de extensión del Condado de Doña Ana

150 W Lohman Ave, Las Cruces, NM 88005

(575) 525-6649

Agricultura: provee información sobre la horticultura urbana, producción, agricultura, y 4H, servicio de nutrición expandido disponible también educación de nutrición gratis para familias de ingresos bajos, economía de hogar, y provee información de manejo financiero

Sociedad americana de cáncer

909 E San Antonio, El Paso, TX 79907

(915) 857-0083

Programa de cuarto para huésped, habitaciones de motel gratis para pacientes con necesidad que vienen de fuera de la ciudad, comienzo nuevo, programa de educación para ayudar a que las personas dejen de fumar
www.cancer.org

Sociedad americana de cáncer, unidad de Doña Ana

121 Wyatt Drive, Ste 9 Las Cruces, NM 88005

(575) 523-1911

Provee servicios gratis y apoyo a pacientes con cáncer, sus familiares y amigos y cuidadores
www.cancer.org

The Arc de Las Cruces

2225 E. Griggs Ave., Las Cruces, NM 88001, PO Box 251, Las Cruces, NM 88004
(575) 523-2167

Organización que aboga por gente con discapacidades del desarrollo

TireCenter Plus Inc.

1165 El Paso Road, Las Cruces, NM 88001
(575) 525-0851

Centro de servicio para aparatos de bloqueo de encendido del vehículo

EDUCACIÓN

AVANCE de Nuevo México

424 N. Main St, Las Cruces, NM 88001
(575) 526-6666

Educación para padres, empoderamiento, crecimiento de la comunidad con servicios de desarrollo temprano para niños

Centro de aprendizaje para adultos

400 Church St. Anthony, NM 88021
(575) 882-3723

Ofrece clases de GED y pre-examen; clases de inglés como un segundo lenguaje, principiantes, intermedios, y niveles avanzados; también clases de ciudadanía

Centro de aprendizaje para adultos

3800 McNutt Rd, Sunland Park, NM 88008
(575) 589-1008

Ofrece clases de GED y pre-examen; clases de inglés como un segundo lenguaje, principiantes, intermedios, y niveles avanzados; también clases de ciudadanía

Centro de aprendizaje para adultos

625 Paseo Real Drive Chaparral, NM 88081
(575) 824-5075

Ofrece clases de GED y pre-examen; clases de inglés como un segundo lenguaje, principiantes, intermedios, y niveles avanzados; también clases de ciudadanía

Centro de veteranos de Las Cruces

230 S Water St., Las Cruces, NM 88001
(575) 523-9826 Administración

(877) 927-8387 Sin Costo

Información y asistencia a veteranos y sus dependientes con beneficios incluyendo pensiones, vivienda y educación

www.veteransprograms.com

Centro intercultural para mujeres

303 Lincoln. PO Box 2411, Anthony, NM 88021
(575) 882-5556

Un lugar para las mujeres de Anthony y áreas alrededor donde pueden venir por Amistad, apoyo moral y asistencia practica en el aprendizaje de una variedad de habilidades, por ejemplo, Ingles, carpintería, concina nutritiva, manualidades y el desarrollo del autoestima

www.womensinterculturalcenter.org

David L Carrasco Job Corps Center de El Paso

11155 Gateway West, El Paso, TX 79935

(915) 594-0022

Escuela de entrenamiento vocacional para jóvenes de 16 a 21 años, cuarto, comida, cuidado médico, programas de recreo, asistencia de colocación, y programas de diploma de preparatoria/ high school
www.davidcarrasco.jobcorps.gov

Departamento de educación especial, Gadsden ISD

1325 W. Washington St., PO Drawer 70, Anthony, NM 88021

(575) 882-6450

Capitulo 1- programas de servicio Migrante/ Social

Departamento de trabajo de Nuevo México

226 S. Alameda Blvd, Las Cruces, NM 88001

(575) 524-6250 Administración, (575) 524-6266 Fax

Entrenamiento en el empleo y en salón de clases, orientación vocacional y colocación en empleos, información de seguro de desempleo y otros recursos para trabajadores de edad más avanzada y lugares para personas de 55 años o más con ingresos limitados, regístrese en la oficina en la dirección de arriba

Desert Pride Academy

5235 South Highway 28, Anthony, NM 88021

(575) 882-0142 Administración, (575) 882-4926 Fax

Grados 9-12

Escuela preparatoria alternativa que provee un ambiente seguro que promueve vigor auto-empoderamiento, y individualidad para estudiantes graduados preparados para educación alta y preparación para carreras

Director: George Foster

Doña Ana Branch Community College (DACC)

3400 S. Espina, PO Box 30001, Dept 3DA, Las Cruces, NM 88003-0001

(575) 527-7500 Administración, (800) 903-7503 Sin Costo

Una rama de la Universidad del Estado de Nuevo México (NMSU) ofrece créditos de universidad para un grado asociado (associate's degree), en programas como negocios, tecnología de computadora, electrónicos, servicios de emergencia médica, legal, administración secretarial, enfermería, y otras ocupaciones de salud.

dabcc-www.nmsu.edu

Doña Ana County Head Start, Berino

455 Shrode Rd., Anthony, NM 88021

(575) 882-2010

Escuela pre-escolar con fondos federales y programa de enriquecimiento para padres, para familias de ingresos bajos

www.nmsu.edu/headstart

Doña Ana County Head Start, Lester

2220 Lester, Las Cruces, NM 88001

(575) 527-8695

Escuela pre-escolar con fondos federales y programa de enriquecimiento para padres, para familias de ingresos bajos

www.nmsu.edu/headstart

Doña Ana County Head Start, Mesilla

Centro de La Comunidad de Mesilla Cuarto 7 2251,
Calle de Santiago, Mesilla, NM 88046
(575) 523-5250

Escuela pre-escolar con fondos federales y programa de enriquecimiento para padres, para familias de ingresos bajos
www.nmsu.edu/headstart

Doña Ana County Head Start, Vado

Vado Community Center 325-2 Holguin Rd., Vado, NM 88072
(575) 233-2401

Escuela pre-escolar con fondos federales y programa de enriquecimiento para padres, para familias de ingresos bajos
www.nmsu.edu/headstart

Educación básica para adultos, Doña Ana Branch Community College

3400 S. Espina, PO Box 30001, Dept 3DA, Las Cruces, NM 88003-0001
(575) 527-7540

Programas incluyen el inglés como un segundo lenguaje; preparación para GED; preparación para ciudadanía; aprender a leer; asesoría de carrera y servicios de tutorial.

dabcc-www.nmsu.edu

Educación de la Comunidad, Doña Ana Branch Community College

3400 S. Espina, PO Box 30001, Dept 3DA, Las Cruces, NM 88003-0001
(575) 527-7527

Oportunidades de aprendizaje emocionantes y divertidas sin las presiones de exámenes y calificaciones. Cursos de costo- bajo, que no aportan créditos, para el enriquecimiento personal. Cursos ofrecidos en artes, lenguaje extranjero, computadoras, fotografía digital, historia, música, ejercicio, y danza, personal.
dabcc-www.nmsu.edu

El Paso Community College

919 Hunter, PO Box 20500, El Paso, TX 79998
(915) 831-EPCC

Presidente: William Serrata, Ph.D.
www.epcc.edu

El Paso Community College, Campus noroeste

6701 South Desert Rd., El Paso, TX 79932
(915) 534-4000
www.epcc.edu

El Paso Community College, Campus Rio Grande

100 West Rio Grande, El Paso, TX 79902
(915) 534-4000
www.epcc.edu

El Paso Community College, Campus Transmountain

9570 Gateway Blvd North, El Paso, TX 79924
(915) 757-5000
www.epcc.edu

El Paso Community College, Programa especial

9370 Gateway North, Cuarto 119, El Paso, TX 79924

(915) 593-7317

Provee orientación a estudiantes y sus familias para que los jóvenes continúen con sus estudios en la escuela

www.epcc.edu

El Paso Community College, Programa para padres jóvenes

1014 N Stanton, El Paso, TX 79902

(915) 534-0120

Instrucción y examen de GED, alfabetismo, educación de conocimiento básico; inglés como un Segundo lenguaje (ESL)

www.epcc.edu

Escuela preparatoria Centennial

1950 S. Sonoma Ranch Blvd., Las Cruces, NM 88011

(575) 527-5800

Grados 9-12

Director: Mike Montoya

Escuela preparatoria Chaparral

800 County Line, Dr Chaparral, NM 88081

(575) 824-6700 Administración, (575) 824-5081

Grados 9-12

Director: Mark Rupcich

Escuela preparatoria Gadsden

6301 Highway 28, Anthony, NM 88021

(575) 882-6300 Administración, (575) 882-2370

Grades 9-12

Directora: Lucia Servin

Escuela preparatoria Northwest Early College

6701 South Desert Blvd, Bldg N, El Paso, TX 79932

(915) 877-1700 Administración, (915) 877-7033 Fax

Una escuela preparatoria pequeña de donde los estudiantes de van con un diploma de dos años Asociado en Artes (Associate of Arts degree) o suficientes créditos de Universidad para entrar a un programa de cuatro años de artes liberales como estudiante del tercer año (Junior)

Directora: Ivette Savina

Escuela preparatoria Santa Teresa

100 Airport Rd., Santa Teresa, NM 88008

(575) 589-5300 Administración, (575) 589-5311 Fax

Grades 9-12

Directora: Kathryn Haper

Escuela preparatoria, Distrito escolar independiente de Canutillo

6675 South Desert Blvd, El Paso, TX 79932

(915) 877-7800 Administración, (915) 877-7807 Fax

Grades 9-12

Principal: Angela Silvaggio

Escuela primaria Anthony

609 N 4th St, Anthony, NM 88021
P.O Box 2631, Anthony, NM 88021
(575) 882-4561 Administración, (575) 882-4696 Fax
Grados PK-5
Directora: Linda L. Perez

Escuela primaria, Distrito escolar independiente de Anthony

4950 McNutt Road, Sunland Park, NM 88053
(575) 882-6200
Superintendente: Efren Yturralde

Escuela primaria Berino

92 Schrode Rd., Anthony, NM 88024
(575) 882-2242 Administración, (575) 882-7249 Fax
Grados PK-5
Director: Reyes Valtierra

Escuela primaria Bill Childress, Distrito escolar independiente de Canutillo

7700 Cap Carter Rd., Vinton, TX 79821
(915) 877-7700 Administración, (915) 877-7707 Fax
Grados PK-5
Directora: Elvia Moreno

Escuela primaria Chaparral

300 E Lisa Dr., Chaparral, NM 88081
(575) 824-4722 Administración, (575) 824-4034
Grados PK-5
Directora: Laura Pargas

Escuela primaria Jose Damian, Distrito escolar independiente de Canutillo

6300 Strahan Rd., El Paso, TX 79932
(915) 877-6800 Administración, (915) 877-6800 Fax
Grados PK-5
Directora: Sandra Valdez

Escuela primaria Deanna Davenport, Distrito escolar independiente de Canutillo

8401 Remington Dr., Canutillo, TX 79835
(915) 886-6400 Administración, (915) 886-6407 Fax
Grados PK-5
Directora: Marta Strobach

Escuela primaria Desert Trail

310 E Lisa Drive, Chaparral, NM 88081
(575) 824-6500
PK-5
Directora: Lucy Fischer

Escuela primaria Desert View

1105 Valle Vista, Sunland Park, NM 88008
(575) 589-1180
PK-5
Director: Mike Scott

Escuela primaria Gadsden

1440 Highway 478, Anthony, NM 88021
(575) 882-3050
PK-5
Directora: Graciela Marquez

Escuela primaria Gonzalo and Sofia Garcia, Distrito escolar independiente de Canutillo

6550 Westside Dr., El Paso, TX 79932
(915) 877-1203
Grados PK-5
Directora: Sheryl Maxsom

Escuela primaria La Unión

875 Mercantile Ave., La Union, NM 88021
(575) 874-3592 Administración, (575) 874-8335 Fax
PK-6
Director: Randall Rapanut

Escuela primaria Loma Linda

1451 Doñaldson Ave., Anthony, NM 88021
(575) 882-6000 Administración, (575) 882-4817 Fax
PK-6
Director: James Lawler

Escuela primaria Mesquite

205 NM Highway 228, PO Drawer 320, Mesquite, NM 88048
(575) 233-3925 Administración, (575) 233-0905 Fax
PK-6
Directora: Brenda E. Ballard

Escuela primaria North Valley

300 Cascade Ave., San Miguel, NM 88058
(575) 233-1092 Administración, (575) 233-3772 Fax
PK-6
Director: Wilfred Trujillo

Escuela primaria Riverside

4085 McNutt Rd, Sunland Park, NM 88063
(575) 589-1663 Administración, (575) 589-1663 Fax
PK-6
Director: Vincent Sanchez Jr.

Escuela primaria Santa Teresa

201 Comerciante Blvd., Santa Teresa, NM 88008
(575) 589-3445 Administración, (575) 589-3429 Fax
PK-6
Directora: Raquel Ramirez

Escuela primaria Sunland Park

305 Alto Vista Dr., Sunland Park, NM 88063
(575) 589-1114 Administración, (575) 874-9442 Fax
PK-6
Director: James Van Nsdale

Escuela primaria Sunrise

1000 County Line Dr., Chaparral, NM 88081
(575) 824-0060 Administración, (575) 824-3136 Fax
PK-6
Director: Cecilia Doran

Escuela primaria Vado

330 Holguin Rd., Vado, NM 88072
(575) 233-2861 Administración, (575) 233-3400 Fax
PK-6
Directora: Teresa Navarro

Escuela secundaria Canutillo

7311 Bosque Rd., Canutillo, TX 79835
(915) 877-7900 Administración, (915) 887-7919 Fax
Grados 6-8
Directora: Dr. Monica Reyes-Garcia

Escuela secundaria Chaparral

302 E Lisa Dr., Chaparral, NM 88081
(575) 824-4847 Administración, (575) 824-4045 Fax
Grados 6-8
Director: Marti Muela

Escuela secundaria Gadsden

1301 W. Washington St., Anthony, NM 88021
(575) 882-2372
Grados: 7-8
Directora: Veronica Quiñonez

Escuela secundaria Santa Teresa

4800 McNutt Rd., Santa Teresa, NM 88008
(575) 874-7200 Administración, (575) 589-2780 Fax
Grados 7-8
Directora: Rosa Lovelace

Fundación de lectura para niños del Condado de Doña Ana

P. O. Box 285, Mesilla, NM 88046
Basada en la comunidad, proyectos a lo largo del Condado que promueven el
mensaje "lean con un niño 20 minutos cada día"

H.E.L.P. New Mexico Anthony Charter School

1301 Washington St., Anthony, NM 88021
(575) 882-0600
Creando auto suficiencia y promoviendo oportunidades económicas para
fortalecer a familias

H.E.L.P. Entrenamiento y experiencia laboral

2801 E. Missouri, Ste 25, Las Cruces, NM 88001
(575) 526-2402
Programa de educación y entrenamiento en el empleo para trabajadores
agricultores que quieren buscar empleo en algún lugar aparte de en un campo/
granja, algo de asistencia para amas de casa desplazadas

H.E.L.P. Head Start Program

1252 Barker Rd., Las Cruces, NM 88005

(575) 523-2411

Programa de verano para niños de trabajadores agricultores hasta los 5 años de edad, educación de la familia sobre la salud, nutrición, cognición y socialización, comidas calientes provenientes y transporte disponible, basado en necesidad

Manitas Unidas, Gadsden ISD

1325 W. Washington St., PO Drawer 70, Anthony, NM 88021

(575) 882-6400

Sirviendo a infantes en riesgo, niños pequeños, y familias con intervención temprana, educación basada en casa y en el centro y entrenamiento para padres para familias con niños de 0 a 5 años de edad

Programas federales, Gadsden ISD

4950 McNutt Road, Sunland Park, NM 88063

(575) 882-6420 Administración, (575) 882-6234 Fax

Provee servicios diagnósticos a estudiantes k-12 y niños de edades 3 a 4

Servicios de extensión de Condado de Doña Ana

150 W Lohman, Ave., Las Cruces, NM 88005

(575) 525-6649

Agricultura: provee información sobre horticultura urbana, producción, agricultura, y 4H, servicio de nutrición expandido disponible. Educación de nutrición gratis para familias de ingresos bajos. Economía de hogar; provee información sobre manejo financiero

www.doñaanaextension.nmsu.edu

Tresco

1800 Copper Loop, Bldg 2, Las Cruces, NM 88001

(575) 528-5200

Sirve a gente con discapacidades, provee intervención temprana para niños, edades de recién nacidos a 36 meses, incluyendo un programa pre-escolar; servicios para adultos incluyendo entrenamiento vocacional, colocación en empleo y servicios de vida en comunidad

www.trescoinc.org

Voluntarios para la alfabetización de América, Doña Ana Branch Community College

3400 S. Espina, PO Box 30001, Dept 3DA, Las Cruces, NM 88003-0001

(575) 527-7544

Voluntarios proveen asistencia individual en conseguir el alfabetismo, programa acepta a jóvenes de 16 a 17 años que abandonaron la escuela si pueden conseguir documentación de haber abandonado la escuela

dabcc-www.nmsu.edu

EMPLEOS Y CAPACITACIÓN LABORAL

Departamento de servicios humanos de Texas, Servicios de violencia familiar Centro contra la violencia familiar

1000 Golden Key Circle, PO Box 10276, El Paso, TX 79994

(915) 593-1000 Administración

(915) 593-7300 Línea de llamada

Provee protección inmediata por medio de un albergue para adultos víctimas de violencia familiar, sus hijos, dependientes y otros miembros del hogar, otros servicios incluyen orientación para hijos de las víctimas, cuidado médico y ayuda para conseguir empleo, albergue de 24 horas
www.hhsc.state.tx.us

Departamento de trabajo de Nuevo México

226 S. Alameda Blvd., Las Cruces, NM 88005

(575) 524-6250

Entrenamiento en el empleo y en el salón de clases, orientación vocacional y colocación en empleos, información de seguro de desempleo, reentrenamiento para trabajadores de edad más avanzada y trabajadores de 55 años o más con ingresos limitados

www.dws.state.nm.us

Departamento de trabajo de verano para jóvenes

141 Quinella Dr., Sunland Park, NM 88008

(575) 589-0377 Administración, (575) 589-0382 Fax

Asistimos a jóvenes a encontrar empleos de verano

Fast Forward New Mexico (FFNM), Biblioteca Thomas Branigan Memorial

200 E. Picacho Ave., Las Cruces, NM 88001

(575) 528-4000

Colabora con 16 bibliotecas públicas de Nuevo México para ofrecer entrenamiento de internet gratis, información y concientización a los residentes del estado

H.E.L.P. Desarrollo infantil y Programa de alimentación para niños y adultos

1252 Barker Rd., Las Cruces, NM 88005

(575) 523-2411

Provee reembolsos en efectivo a familiares proveedores de manutención infantil por el costo de comida y bocadillos nutritivos de los niños a los que cuidan, para el cuidado de niños pequeños y pre-escolares

H.E.L.P. Entrenamiento y experiencia laboral

2801 E. Missouri, Ste 25, Las Cruces, NM 88011

(575) 526-2402

Educación y entrenamiento en el trabajo para agricultores que buscan empleo fuera del trabajo en el campo o granja. Asistencia para amas de casa desplazadas, asistencia escolar para personas con antecedentes en la agricultura. Clases de inglés como segunda lengua ESL o GED, entrenamiento para el manejo de pesticidas y estrés por calor

Programa para la reubicación de personas refugiadas del Departamento de servicios humanos de Texas

1000 Golden Key Circle, PO Box 10276, El Paso, TX 79994
(915) 599-3742

Un programa que da asistencia financiera, médica y social a personas refugiadas, otros servicios ofrecidos incluyen cursos de inglés como segunda lengua, entrenamiento para el empleo y servicios de empleo
www.hhsc.state.tx.us

Rehabilitación vocacional, división de Nuevo México

3381 Del Rey Blvd., Las Cruces, NM 88012
(575) 524-6135, (888) 901-7866 numero de la oficina del estado
1-800-866-2253

Provee asistencia a personas discapacitadas incluyendo entrenamiento, colocación en empleos y servicios de apoyo

SERVICIOS LEGALES Y DE INMIGRACIÓN

Asistencia legal de Nuevo México

600 E. Montana, Ste. D., Las Cruces, NM 88001
(575) 541-4800 Administración
(866) 515-7667 Sin Costo

Asistencia legal para agricultores de bajos ingresos, casos civiles como trabajo con agricultores migrantes, servicios legales gratis (pueden aplicar algunos costos de la corte)

www.lawhelpnewmexico.org

Better Business Bureau

2625 Pennsylvania NE, Ste. 2050, Albuquerque, NM 87110
(505) 346-0110

Organización sin fines de lucro que responde a preguntas sobre la legalidad de cada negocio y organización de beneficencia, también maneja quejas sobre los negocios

www.bbb.org

Centro regional de los derechos fronterizos ACLU de Nuevo México

P.O. Box 727, Las Cruces, NM 88004
(575) 527-0664

El centro busca asegurar que los derechos humanos de la gente que vive en las comunidades de la frontera sean representados en la reforma de inmigración y en la aplicación de políticas de la frontera

www.aclu-nm.org

Departamento de servicios humanos de Nuevo México, Manutención infantil, oficina del área de Las Cruces

653 Utah Avenue, Las Cruces, NM 88001
(575) 524-6500 Administración, (575) 524-6509
1-800-288-7207 Sin Costo

Asiste en la aplicación de la recolección de apoyo financiero para niños y órdenes de la corte para servicios de apoyo financiero para niños, también ayuda a la localización de padres ausentes para servicios de apoyo financiero para niños
www.hsd.state.nm.us

Magistrate Court

110 Calle de Alegria, Las Cruces, NM 88005

(575) 524-2814

Papeleo para la resolución de disputas civiles y familiares en la corte de reclamos pequeños, tribunales para casos criminales, se provee información sobre casos civiles y criminales, determinación de causa probable para casos criminales en la corte del distrito

www.thirddistrictcourt.com

Servicios de inmigración y ciudadanía de Estados Unidos

1545 Hawkins Blvd., El Paso, TX 79925

(800) 375-5283

Asegura la promesa de Estadon Unidos de América como una nación de inmigrantes al proveer información actualizada y efectiva a nuestros clientes, dando beneficios de ciudadanía e inmigración, promoviendo la concientización y el entendimiento de la ciudadanía, asegura la integridad de nuestro sistema de inmigración y supervisa la inmigración legal a los Estados Unidos

Llame para obtener una cita

www.uscis.gov

Servicios diocesanos para migrantes y personas refugiadas de El Paso

2400 E. Yandell, El Paso, TX 79903

(915) 532-3975 Administración, (915) 532-4071 Fax

Asistencia con problemas de inmigración incluyendo casos de deportación, programas de amnesia, apelaciones de legislación, cómo entregar formas de inmigración y entrevistas para inmigración o consulado

www.dmrs-ep.org

RECREACIÓN

Alberca de natación de Canutillo

7351 Bosque Road, Gallegos Park, Canutillo, TX 79835

(915) 877-2575

Alberca de natación, playas

Alberca East Mesa Bataan Memorial

6141 Reynolds Dr., Las Cruces, NM 88011

(575) 541-2782 Administración, (575) 541-2563 Fax

Alberca de natación

Alberca Frenger

800 Parkview Drive, Las Cruces, NM 88001

(575) 647-4725 o (575) 541-2563

Vueltas de natación a lo largo de la alberca, equipos de nivel maestro y de jóvenes, aqua-aeróbics, clases de natación

Big Brothers/Big Sisters de Las Cruces

1832 W. Amador, Las Cruces, NM 88005

(575) 523-9530

Provee un sistema de apoyo positivo para niños por medio de relaciones divertidas y enriquecedoras con voluntarios adultos, también provee apoyo profesional y duradero persona a persona a niños que se enfrentan a situaciones adversas. Relaciones que cambian vidas y las mejoran

www.bbbsosfswnm.org

Centro acuático regional de Las Cruces

1401 E. Hadley, Las Cruces, NM 88001

(575) 541-2782

Con 5,000 pies cuadrados de superficie de agua, tiene un tobogán de agua y juguetos, una alberca de natación de 25 metros, un río para flojear y bastante espacio para añadir comodidades de recreo. Disponible todo el año, también clases de natación, natación a lo largo de la alberca, clases para instructores de seguridad en el agua y salvavidas, clases de ejercicio en el agua y rentas privadas

Centro comunitario de Mesilla

2251 Calle de Santiago, Mesilla, NM 88005

(575) 524-3262

Centro comunitario

Centro de recreación de Mesilla Park

304 W. Bell Avenue, Mesilla Park, NM 88005

(575) 541-2455

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 PM

Centro de recursos comunitarios Henry R. Benavidez

1045 McClure Road, Las Cruces, NM 88007

(575) 541-5185

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 PM

Centro de recursos de la comunidad de Chaparral

400 E. Lisa Dr., Chaparral, NM 88081

(575) 824-4173

Clases, manualidades, ejercicio

Centro de recursos de la comunidad de Doña Ana

5745 Ledesma Drive, Doña Ana, NM 88007

(575) 526-8807

Clases, manualidades, ejercicio, comidas para personas de la tercera edad, asistencia de alimentos de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Hatch

837 W. Hall St., Hatch, NM 87937

(575) 267-4552

Centro de la comunidad

Centro de recursos de la comunidad de Organ

5880 Second Street, Organ, NM 88052

(575) 373-1923 Fax, (575) 373-9083

Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimentos de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Placitas

41 Camino de las Huertas, Placitas, NM 87043
(575) 867-1396
Centro de la comunidad

Centro de recursos de la comunidad de Radium Springs

12060 Lindbeck Road, Radium Springs, NM 88054
(575) 523-8650
Clases, manualidades, ejercicio, comidas para personas de la tercera edad, asistencia de alimentos de emergencia, comodidades para personas de la tercera edad

Centro de recursos de la comunidad de Vado/Del Cerro

180 La Fe Avenue, Vado, NM 88072
(575) 233-0946
Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimentos de emergencia, comodidades para personas de la tercera edad

Centro inter-cultural para mujeres

303 Lincoln, Anthony, NM 88032
(575) 882-5556
Centro de amistad y apoyo moral para las mujeres de Anthony y sus alrededores, asistencia práctica en el aprendizaje de una variedad de habilidades, como hablar inglés, carpintería, cocina nutritiva, manualidades, desarrollo de la autoestima. Incluye una cooperativa
www.womensinterculturalcenter.org

Centro multiuso de Chaparral

1905 County Line Road, Chaparral, NM 88021
(575) 824-2636

Centro para personas de la tercera edad de Anthony

865 N. Main, P. O. Box 1076, Anthony, NM 88021
(575) 882-2905
Comidas al medio día 12:00 PM, actividades para personas de 60 años o más

Centro para personas de la tercera edad de Hatch

510 E. Hall, Hatch St., NM 87937
(575) 267-1363
Centro para personas de la tercera edad

Centro para personas de la tercera edad de Placitas

41 Camino De Las Huertas, Placitas, NM 87043
(575) 867-1396
Centro para personas de la tercera edad

Centro para personas de la tercera edad de Sunland Park

3800 McNutt Rd., Sunland, NM 88063
(575) 882-2905
Centro comunitario, ofrece comidas a medio día 12:00 PM y programa de recreo para personas de la tercera edad (60 años en adelante), transporte al centro disponible

Centro para personas de la tercera edad de Vado

325 Holguin Road, Vado, NM 88072

(575) 882-2905

Centro para personas de la tercera edad

Centro para personas de la tercera edad del este

310 N. Tornillo St., Las Cruces, NM 88001

(575) 524-1632 Administración, (575) 541-2305 Fax

Centro para personas de la tercera edad, comidas al medio día, 12:00 PM

Centro para personas de la tercera edad Robert Munson

975 S. Mesquite St., Las Cruces, NM 88004

(575) 528-3000

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 pm

Centro San Miguel

18422 Hwy 28, San Miguel, NM 88053

(575) 233-0667

Centro de la comunidad

Equinoterapia de El Paso

Para Correo: 7120 Canyon Run Dr, El Paso, TX 79912;

Física: 924 Gato Rd., El Paso, TX 79932

(915) 877-4889

Programa equinoterapia todo el año para niños y adultos con discapacidades físicas, mentales, sociales y emocionales en Las Cruces y El Paso

www.th-ep.org

SERVICIOS PARA PERSONAS DE LA TERCERA EDAD**Centro comunitario de Hatch**

837 W. Hall St., Hatch, NM 87937

(575) 267-1363

Centro comunitario

Centro comunitario Henry R. Benavidez

1045 McClure Road, Las Cruces, NM

(575) 541-5185

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 PM

Centro de recreación de Mesilla Park

304 W. Bell Avenue, Mesilla Park, NM 88005

(575) 541-2455

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 PM

Centro de recursos de la comunidad de Chaparral

400 E. Lisa Dr., Chaparral, NM 88081

(575) 824-4173

Clases, manualidades, ejercicio

Centro de recursos de la comunidad de Doña Ana

5745 Ledesma Drive, Doña Ana, NM 88007

(575) 526-8807

Clases, manualidades, ejercicio, comidas a medio día 12:00 PM para personas de la tercera edad y asistencia de alimentos de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Organ

5880 Second Street, Organ, NM 88052

(575) 373-1923

Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimentos de emergencia

Centro de recursos de la comunidad de Radium Springs

12060 Lindbeck Road, Radium Springs, NM 88054

(575) 523-8650

Clases, manualidades, ejercicio, comidas a medio día 12:00 PM para personas de la tercera edad y asistencia de alimentos de emergencia y comodidades para personas de la tercera edad

Centro de recursos de la comunidad de Vado/Del Cerro

180 La Fe Avenue, Vado, NM 88048

(575) 233-0946

Clases, manualidades, ejercicio, asistencia de alimentos de emergencia, comodidades para personas de la tercera edad

Centro de recursos para el envejecimiento y la discapacidad del estado de Nuevo México

Departamento de servicios para el envejecimiento y tratamientos a largo plazo
(800) 432-2080

Centro multiusos de Chaparral

1905 County Line, Road Chaparral, NM 88021

(575) 824-2636 Administración

1-800-397-3544 Sin costo

Centro para personas de la tercera edad de Anthony

865 N. Main, P. O. Box 1076, Anthony, NM 88021

(575) 882-2905

Comidas a medio día 12:00 PM y actividades de recreo para personas de edades 60 años y más

Centro para personas de la tercera edad de Hatch

510 E. Hall, Hatch, NM 87937

(575) 267-1363

Centro para personas de la tercera edad

Centro para personas de la tercera edad de Placitas

41 Camino De Las Huertas, Placitas, NM 87043

(575) 867-1396

Centro para personas de la tercera edad de Sunland Park

3800 McNutt Rd., Sunland, NM 88063

(575) 882-2905

Centro comunitario, ofrece comidas a medio día 12:00 PM y un programa de recreo para personas de la tercera edad (60 años en adelante), transporte al centro disponible

Centro para personas de la tercera edad de Vado

325 Holguin Road, Vado, NM 88072

(575) 882-2905

Centro para personas de la tercera edad del este

310 N. Tornillo St., Las Cruces, NM 88004

(575) 524-1632

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 PM

Centro para personas de la tercera edad Robert Munson

975 Mesquite St., Las Cruces, NM 88004

(575) 528-3000

Centro para personas de la tercera edad y comidas a medio día 12:00 PM

Centro San Miguel

18422 Hwy 28, San Miguel, NM 88053

(575) 233-0667

Concilio campesino del sudoeste, Inc.

South Hwy 28, San Miguel, NM 88058

(575) 233-4158

Centro comunitario ofrece comidas a medio día 12:00 PM y programa de recreo para personas de la tercera edad

Cuidado de abuelos / Compañeros de la tercera edad**Concilio Campesino del Sudoeste**

1101 N. Solano Dr., Las Cruces, NM 88001

(575) 521-9814

Dial-A-Ride

1501 East Hadley, Bldg. A, Las Cruces, NM 88004

(575) 541-2777

Transporte gratis para gente de 60 años o más que vive dentro de los límites de la ciudad, debe de llamar 2 o 3 días antes

Programa de nutrición para personas de la tercera edad de la ciudad de Las Cruces

P. O. Box 20000, Las Cruces, NM 88004

(575) 528-3012

Proveemos más de 60 comidas servidas en los centros Munson, Eastside Mesilla Park y Benavidez

Programa de patrimonio para personas de la tercera edad, Memorial Medical Center

2450 S. Telshor Blvd., Las Cruces, NM 88011

(575) 523-1782 Administración, (575) 556-5910 Fax

Programa de voluntariado para personas retiradas y de la tercera edad (RSVP)

975 S. Mesquite St., Las Cruces, NM 88001

P. O. Box 20000, Las Cruces, NM 88004

(575) 528-3035

Ofrece una gran variedad de oportunidades de voluntariado para personas de 55 años en adelante en agencias de la comunidad

Servicios para la protección de adultos mayores

760 N. Motel Blvd., Las Cruces, NM 88007

(575) 373-6400

Abuso, negligencia o explotación de adultos mayores